



USER MANUAL

DDP-100S DIGITAL PIANO

CONTENTS

English	01-06
Français	07-12
Deutsche	13-18
Español	19-24
Voice List	25-26
Rhythm List	27-28
Demo Song	29

PREFACE

Congratulations on your new DONNER electronic piano! It has advanced functionality and great sonic quality. With its help, you will advance your musical journey.

Please read the instructions carefully, so that you can make better use of your new electronic piano and important safety information. If taken care of, this DONNER electronic piano will be a great musical companion for years to come.

Important Information

Before using this product, please read the following important information.

- Before using the AC power supply to power the piano, please check to see if the power supply has been damaged.
- Please check the power cord carefully to see if it is broken, bare or has other damage. Do not use a damaged AC power supply.
- Children under 3 years old should not use the electronic keyboard.
- Please use only the power supply that came with the electronic piano.
- The power supply is not a toy.
- Before cleaning the electronic piano, you must disconnect the AC power supply.

PRODUCT PARAMETERS

- 88-key progressive weight keyboard with hammer touch
- 200 instrument sounds
- 200 built-in rhythms
- 128-note polyphony
- Metronome
- Automatic temperament stabilization system(tuning-free)
- MIDI input/output
- Audio input/output
- Dual stereo headphone jacks • USB for connecting to Apple/Android/Windows
- Transposition function
- 100 pieces of demonstration music
- 5W Speakers x 2

PACKAGE LIST

Please make sure the following items are present in your piano package.

- Piano
- Piano rack
- Instructions
- Power adapter
- Three-pedal unit
- Serial No

NOTES

Before using, please read the following instructions carefully, and keep the document in a safe place for future reference.

WARNING

When using the product, please comply with the following operation instructions, so as to avoid serious injury or death due to electric shock, short circuit, accident, fire or other dangers.

Do not open the electric piano or attempt to disassemble the components, and do not make any changes to the inside. This product does not have parts that users can repair themselves. (The electronic piano has an automatic temperament stabilization system, so it is unnecessary to tune) If there is dysfunction, please contact qualified repair technicians for assessment and maintenance.

Avoid exposing the electronic piano to rain, or using it near water and humid places. Do not place containers with liquid on the electronic piano, because moisture may flow into the interior of the electronic piano.

If the power cord or plug is worn or damaged, or if power is suddenly cut off during use, and you smell a strange odor or the electronic piano emits smoke, you should turn off the power immediately, remove the power plug, and ask a qualified repair technician to check and maintain.

Please ensure that the power supply voltage is 100V~240V AC. Voltage that is too high or too low will cause damage to the piano.

Before cleaning the electronic piano, you should turn off the power and remove the power plug. Do not operate the piano with wet hands. Do not wipe and clean the electronic piano with corrosive solvents.

Regularly check the power switch and the power cord. When changing the fuse, be sure that you have removed the power plug, and ensure the use of the same type of fuse with the original specifications.

NOTICE

Users should also obey the following rules during use, which can avoid harm to users or others, and damage to the electronic piano or other external devices. The information that users need to pay attention to is shown as follows, but not limited to these notices.

Do not place the AC power cord near heat sources, such as a heater. Do not over-bend the power cord, put heavy objects on the power cord, place the power cord in a place where people walk, or wrap other things on the power cord to avoid damaging the power cord.

When removing the power plug from the wall socket, please hold the plug itself, instead of pulling the cord.

Please remove the power plug if the electronic piano will not be used for a long time or during thunderstorms.

Do not place this electronic piano in a dusty, vibrating, cold or hot environment (such as in direct sunlight, near heating devices, or around heavy machinery) to avoid damaging the appearance of the electronic piano and the internal components.

Before moving the electronic piano, you should disconnect the power cord and the wires connected to other equipment.

When cleaning the electronic piano, please wipe it with a dry and soft cloth. Do not use paint thinner, organic solvents, detergents, or other chemicals with erosion effects to wipe the electronic piano, so as not to discolor the panel or keyboard.

When the user connects the electronic piano to other devices, firstly, please turn off all the power to all devices. Before turning off the power switch, please set the volume to its minimum. When using the instrument, first set the electronic piano's volume to its minimum then gradually increase the volume until the desired volume level is reached.

Do not place the electronic piano near other appliances, such as TV, radios, speakers, etc. Placing it near to other appliances may cause interference between the electrical appliances.

Do not place the electronic piano in an unstable place or it may fall.

Do not put heavy objects on the electronic piano and do not use excessive force to press the keys and toggle the control switch.

In order to work well in the classroom, auditorium and other locations, this electronic piano has been designed to have enough volume to be heard well. The volume can be adjusted. You should adjust it to the proper value. If you use excessive volume for a long time, this may cause hearing damage.

Avoid letting the electronic piano experience strong collisions. Collisions may cause damage to the electronic piano and cause personal injury.

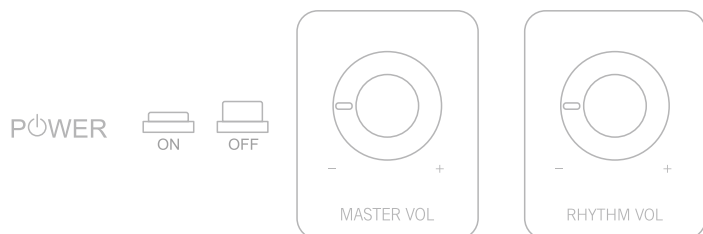
SETUP AND OVERVIEW

This chapter will introduce the function jacks related to the electronic piano and highlight some important information to know before playing.

Before turning on electronic piano, please read the following items.

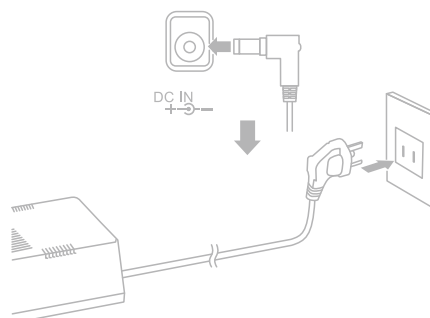
POWER CONNECTION

1. Confirm whether the power switch is turned off, if it is not, please turn off the power switch.
2. Connect the power cord, firstly insert the plug into the DC jack on the back of the electronic piano, then plug the other end of the power adapter into the power outlet.
3. Before turning on the power, turn all volume controls to the minimum.
4. When turning off the power of the electronic piano, first turn all volume controls to the minimum, then turn off the power switch.



Warning:

When not in use, or during thunderstorms, please remove the power plug from the wall socket.

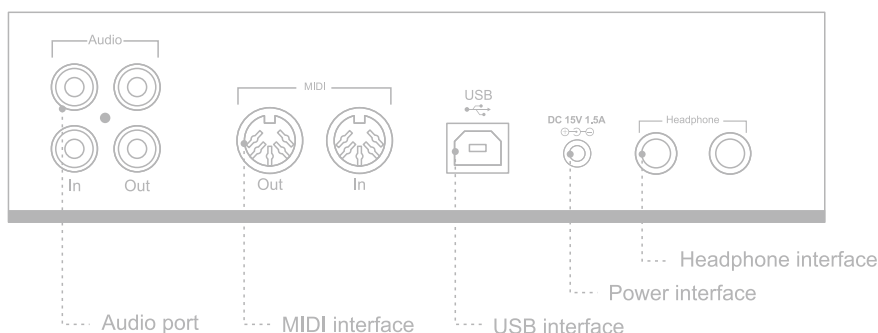


Warning

Please ensure that the power supply voltage is 100V~240V AC. Voltage that is too high or too low will cause damage to the electronic piano, and the power socket should be grounded.

Do not remove the power cord from the power socket when the electronic piano is turned on.

SOCKETS ON THE BACK OF THE PIANO



THREE PEDAL INTERFACE

Three pedals

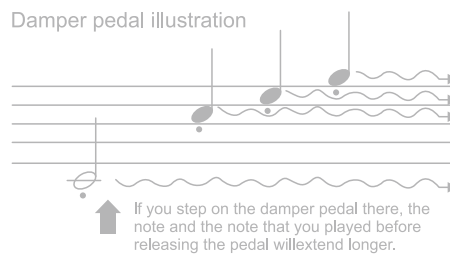
Traditional grand pianos have three pedals for added control, and this electronic piano is manufactured to have those same pedals. It has a damper pedal, a sostenuto pedal, and a soft pedal. Step on the pedal to engage the desired effect; release the pedal to end the effect.

Please connect the pedal cord to the pedal connector at the bottom of the piano.

Damper pedal

(Right) After depressing the damper pedal, notes will be sustained; after releasing, the sustain effect ends immediately.

Damper pedal illustration

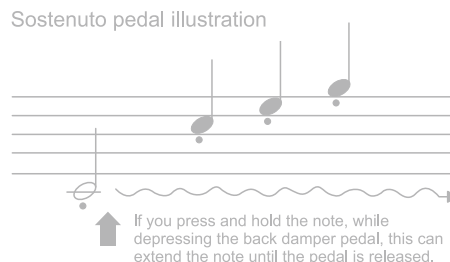


Sostenuto pedal

(Middle) Notes that are already being played when the sostenuto pedal is depressed will be sustained, but other notes played while the pedal is depressed will not be sustained.

This can lengthen a chord or single bass note while playing other sounds in a staccato fashion.

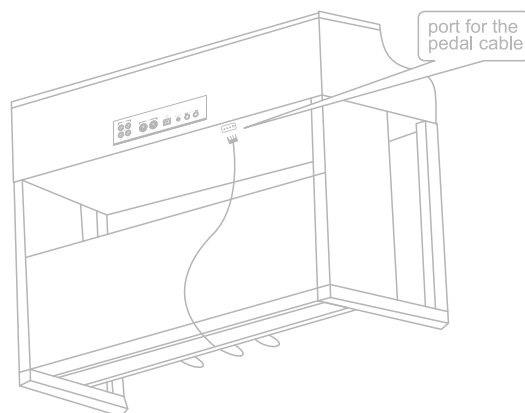
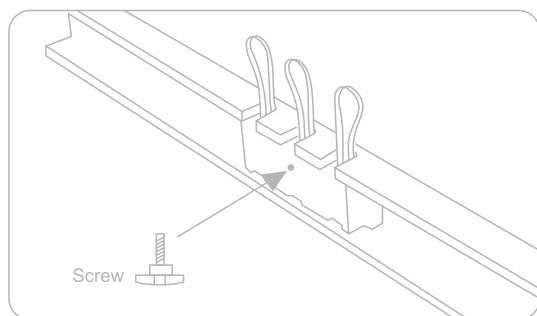
Sostenuto pedal illustration



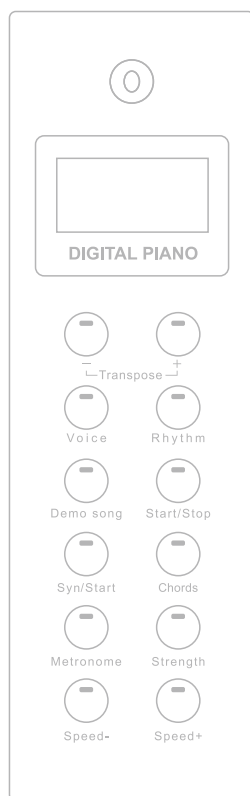
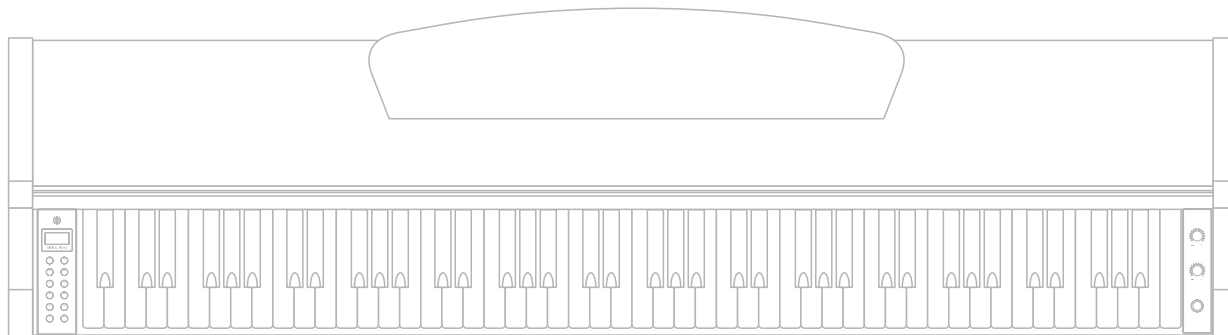
Soft pedal

(Left) Depress the soft pedal to reduce the volume of the notes that you are playing. The timbre of the notes changes. The notes played before depressing the pedal are not affected.

 Before depressing the pedals, be sure that you have installed the pedal support screw and it is fully grounded.



SOCKETS ON THE BACK OF THE PIANO



MASTER VOL

Turn this knob to adjust the main volume of the piano.

RHYTHM VOL

Turn this knob to adjust the piano's accompaniment volume, demo music volume, and metronome volume.

SWITCH

Before turning on the piano, please turn all volume knobs to the minimum position.

VOICE

- The product contains 200 instrument sounds (refer to voice list for details)
- The default voice is grand piano at startup (000).
Press the [voice] button to display the current voice, and the voice can be changed by pressing the [+/-] buttons.
- Double press voice to return to the grand piano voice.

RHYTHM

- There are 200 rhythms (000-200). Refer to rhythm list for details.
- The default rhythm is 000 at startup. Press the [rhythm] button to enter rhythm selection. Use the [+/-] button to select the corresponding rhythm.

Adjust the accompaniment speed

- Use the [speed -] and [speed +] buttons to adjust the accompaniment speed. The adjustable range is 20-280 beats per minute.
- Select the rhythm when the accompaniment stops, and the speed is automatically set to the preset value of the rhythm. Switch the rhythm while the rhythm is playing and the speed does not return to the preset value.
- Press both [speed -] [speed +] at the same time, and the speed will be returned to the preset value immediately.

DEMO SONGS

- Press the [demo song] button to start playing a demo song. Use the [+/-] button to select tracks, press the [demo song] button again to stop the demo song (refer to the demo song list for details)

START ACCOMPANIMENT

The product has two ways to start the accompaniment:

- Press the [sync/start] button to enter the accompaniment preparation mode. Start playing, and the accompaniment will start automatically. Press the [start/stop] button, to stop the accompaniment.
- Press the [start / stop] button, and the accompaniment will be started immediately. Press the [start/ stop] button again and the accompaniment will be stopped immediately.

COMPREHENSIVE CHORDS

This piano contains two chord modes - single finger and multiple finger

- Press the [comprehensive chords] button to turn on the automatic chord function. If you play singles notes or multiple notes on the left side of the keyboard, the corresponding chord will be played.
- Press the [comprehensive chords] button again to turn off the automatic chord function.

METRONOME

- Press the [metronome] button to start the metronome, the default tempo is the selected rhythm's first tempo.
- Use the [speed -] and [speed +] buttons to adjust the metronome's tempo. The range is 20-280 beats/minute.
- Press [metronome] again to turn off the metronome function, and the present tempo will be stored.
Attention: Restarting the digital piano will return the metronome to its default tempo.

Beat set

- Long press the [metronome] button to enter the metronome type selection.
- Use the [+/-] button to select the corresponding beat type: (1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4).
- Press the [metronome] button after the selection or don't touch any controls for more than 5 seconds to confirm the beat type selection.

STRENGTH

- 3 strength curves can be set using the strength button: light, standard, heavy (t00-t02).
- The default strength after starting is t01.
- Press the [strength] button repeatedly to enter the strength curve setting, and select the corresponding curves :t00-t02, tof.

TRANPOSE

- Press the [+] and [-] buttons at the same time to enter the transposition selection function.
- Use the [+/-] buttons to select the corresponding transposition.
The transposition range is ± 12 semitones.
- After the selection is completed, press [voice] or [rhythm] to exit the selection of the transposition status.

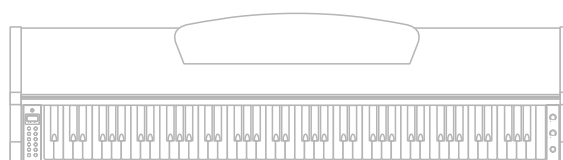
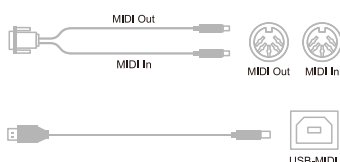
MIDI



- MIDI is short for Musical Instrument Digital Interface, and is a digital signal world standard.
- We can transmit musical note data between musical instruments made by different companies and computers (machines) through MIDI to arrange, compose, record, and so on. Only information about the note is transmitted, not its actual waveform data.
- There is a USB port at the back of the digital piano, and standard MIDI output and input ports.
Please turn off the power to the digital piano before connecting computers or other machines.

ATTENTION

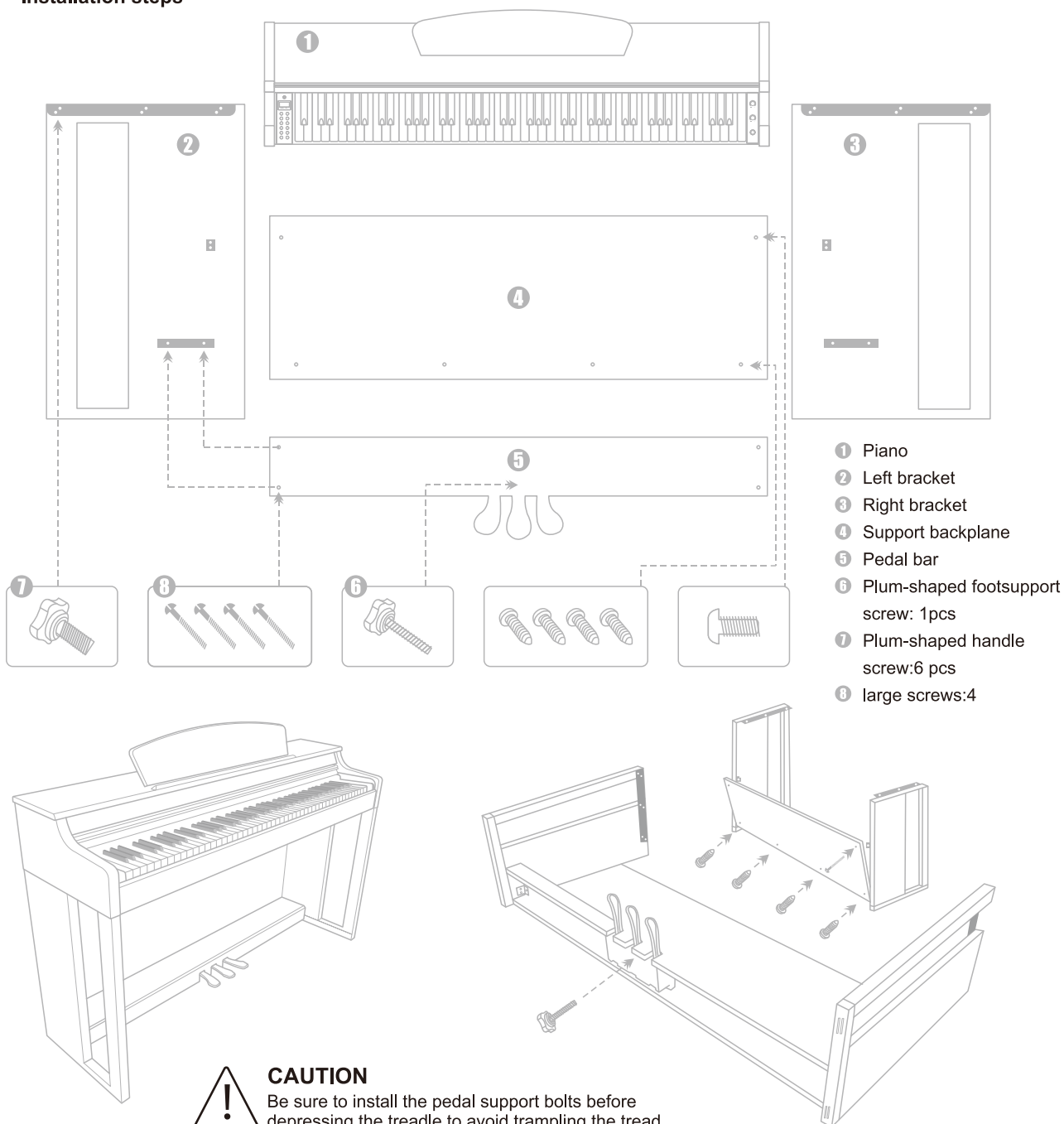
Windows 2000/XP need to download USB MIDI driver software



BODY ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- To ensure the correct assembly of the Piano, read this manual carefully before assembly, and place the manual where it is readily available for inspection.
- Please remove the main unit from the box and remove the protective cover and foam box. (Packaging and packaging materials must be kept for half a month).
- During assembly or handling, keep the device raised horizontally.
- Be careful during handling: be careful not to pinch your hands, or drop the device on your feet.
- Do not use excessive force when tightening the screws or you may damage the screws.
- After tightening the screws, place the device in a flat and stable place. Do not place the device on the ground or on a couch. If the body of the piano is not stable, the pedals are easily swayed, resulting in injury.
- Do not place the main body of the device directly on the floor. This will damage the bottom of the interface and bracket, and damage the piano's bottom panel.
- Open the box, check the box's contents to make sure everything, including the screw package, is present and complete.
- Caution: Be sure to install the pedal support bolt. The black plum plastic part of the pedal support handle bolt should be unscrewed until it touches the ground (This large bolt supports the force applied to the pedals).

Installation steps



CHERS UTILISATEURS

Félicitations pour avoir un tout nouveau piano numérique Donner. Ce piano intègre des fonctions avancées et un timbre parfait, qui vous aidera à apprendre à maîtriser les instruments de musique traditionnels tout en vous apportant une toute nouvelle expérience musicale.

En cours d'utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel afin de mieux utiliser ses performances. Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

Important!

Avant d'utiliser ce produit, veuillez prêter attention aux précautions importantes suivantes.

- Avant d'alimenter ce produit à l'aide de l'adaptateur secteur, vous devez d'abord vérifier si l'adaptateur secteur est endommagé.
- Veuillez vérifier attentivement le cordon d'alimentation pour voir s'il y a une rupture, une déconnexion, un fil dénudé ou tout autre dommage grave. Ne laissez pas les enfants utiliser un adaptateur secteur gravement endommagé.
- Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas utiliser ce produit.
- Seul le transformateur standard d'origine peut être utilisé.
- L'adaptateur secteur n'est pas un jouet.
- Vous devez débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer le produit.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

- Clavier importé de 88 touches à mécanique gradué à marteau
- 200 timbres
- 200 rythmes
- 128 polyphonies
- Métronome
- Système de stabilisation automatique du tempérament (pas de réglage)
- Entrée/ Sortie MIDI
- Entrée/ Sortie audio
- Double prise casque stéréo
- Connexion aux produits Apple/produits Android/produits Windows
- Transposition
- 100 morceaux de démonstration
- Puissance de sortie: 15Wx2
- Accessoires: Unité principale + Stand de piano + Trois pédales + Manuel d'instructions + Adaptateur secteur + Tabouret de piano
- Finition: Noir
- Dimensions: Longueur 1380 mm x Largeur 415 mm x Hauteur 832 mm

LISTE DU PAQUET

Chers utilisateurs, après avoir choisi ce piano, veuillez vérifier si les éléments suivants sont complets.

- | | | | |
|--------------------|-------------------|-------------------------|----------------------|
| • Unité principale | • Stand de piano | • Manuel d'instructions | • Adaptateur secteur |
| • Trois pédales | • Numéro de série | • Tabouret de piano | |

PRÉCAUTIONS

Veuillez lire attentivement ces précautions avant utilisation
Veuillez conserver ces précautions en lieu sûr pour référence future

Avertissement

Lors de l'utilisation, veuillez observer strictement les précautions suivantes pour éviter des blessures graves ou la mort de l'utilisateur en raison d'un choc électrique, d'un court-circuit, d'un accident, d'un incendie ou d'autres dangers. Les précautions sont les suivantes, mais dont ne se limitent pas.

Gardez le piano numérique à l'abri de la pluie ou évitez de l'utiliser à proximité d'endroits pluvieux et humides. Ne placez pas de récipient avec de l'eau sur le piano numérique, ce qui pourrait provoquer l'infiltration d'eau dans le piano numérique.

Si le cordon d'alimentation ou la fiche est usé ou endommagé, ou si l'alimentation est soudainement coupée pendant l'utilisation, ou si vous sentez des odeurs anormales ou de la fumée provenant du piano numérique, vous devez couper immédiatement l'alimentation, débrancher la fiche d'alimentation et contacter le service après-vente Donner.

Veuillez vous assurer que la tension d'alimentation est de 100V~240V AC, une tension trop élevée ou trop basse endommagera le piano numérique.

Avant de nettoyer le piano numérique, coupez l'alimentation et débranchez la fiche d'alimentation. N'effectuez aucune opération sous tension avec les mains mouillées. N'utilisez pas de solvants corrosifs pour essuyer ou nettoyer le piano numérique.

Consignes à observer

Les précautions suivantes doivent également être strictement observées pendant l'utilisation, afin d'éviter d'éventuelles blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes, et d'éventuels dommages au piano numérique ou à d'autres périphériques. Les précautions sont les suivantes, mais dont ne se limitent pas.

Ne placez pas le cordon d'alimentation secteur à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur. Ne pliez pas excessivement le cordon d'alimentation, ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, ne placez pas le cordon d'alimentation dans l'endroit où des personnes passent, n'enroulez pas d'autres objets autour du cordon d'alimentation pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.

Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation de ce produit, tenez la fiche elle-même au lieu de fil.

Débranchez la fiche d'alimentation lorsque le piano électrique n'est pas utilisé pendant une longue période ou lorsqu'il fait orage.

Ne placez pas ce piano numérique dans un environnement poussiéreux, vibrant, froid ou à haute température (Comme la lumière directe du soleil, près d'un appareil de chauffage ou d'un outil de transport sous le soleil) pour éviter d'endommager l'apparence et les composants internes du piano numérique.

Avant de déplacer le piano numérique, vous devez débrancher l'alimentation et les cordons adaptateurs des autres équipements.

Lors du nettoyage du piano numérique, veuillez l'essuyer avec un chiffon doux et sec. N'essuyez pas le piano numérique avec un chiffon imbibé de diluants à peinture, de solvants organiques, de nettoyeurs ou d'autres produits chimiques agressifs pour éviter la décoloration du panneau ou du clavier.

Lorsque l'utilisateur connecte le piano numérique à un autre équipement, veuillez d'abord éteindre tous les interrupteurs d'alimentation. Avant d'éteindre l'interrupteur d'alimentation, réglez le volume au minimum. Lorsque vous commencez à utiliser l'instrument de musique, réglez d'abord le volume du piano numérique au minimum et puis augmentez progressivement le volume jusqu'à ce qu'il vous convienne.

Ne placez pas le piano numérique à proximité d'autres appareils électriques, tels que des téléviseurs, des radios, des enceintes, etc. Le placement à proximité d'autres appareils électriques peut provoquer des interférences mutuelles entre les appareils électriques.

Ne placez pas le piano numérique sur un endroit instable, afin d'éviter qu'il soit tombé et endommagé.

Ne placez pas d'objets lourds sur le piano numérique et n'utilisez pas une force excessive pour appuyer sur les touches et basculer l'interrupteur de commande.

Afin de convenir aux salles de classe, aux salles de concert et à d'autres occasions, ce piano numérique a été conçu avec une redondance de volume suffisante. Le volume doit être réglé à un niveau raisonnable lors d'une utilisation générale. Si vous utilisez un volume déraisonnablement élevé pendant une longue période, cela n'est pas seulement déraisonnable pour la musique, mais peut également entraîner une perte auditive.

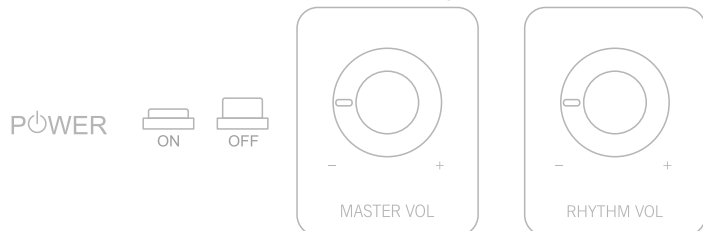
Évitez un impact fort sur le piano numérique. Une collision peut endommager le piano numérique et causer des blessures aux personnes.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

Ce chapitre vous présentera les prises de fonction du piano numérique et du contenu avant que vous ne soyez prêt à jouer. Avant d'allumer l'interrupteur d'alimentation du piano numérique, veuillez vous assurer de lire d'abord ce qui suit.

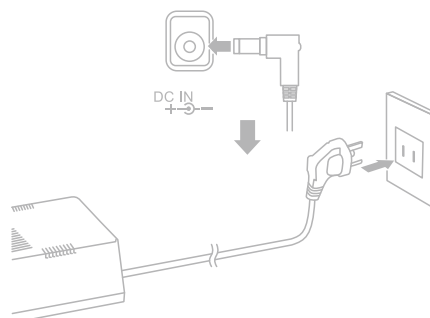
CONNEXION DE L'ALIMENTATION

1. Vérifiez d'abord si l'interrupteur d'alimentation du piano numérique est éteint; Sinon, veuillez d'abord éteindre l'interrupteur d'alimentation.
2. Branchez correctement le cordon d'alimentation, insérez d'abord la fiche dans la prise CC à l'arrière du piano numérique, puis insérez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur dans la prise de courant.
3. Avant de mettre l'appareil sous tension, réglez tous les contrôleurs de volume au minimum.
4. Lorsque vous éteignez le piano numérique, commencez par régler tous les contrôleurs de volume au minimum, puis éteignez l'interrupteur d'alimentation.



Alerte:

Lorsque vous n'utilisez pas le piano ou lorsqu'il fait du tonnerre, veuillez débrancher la fiche d'alimentation

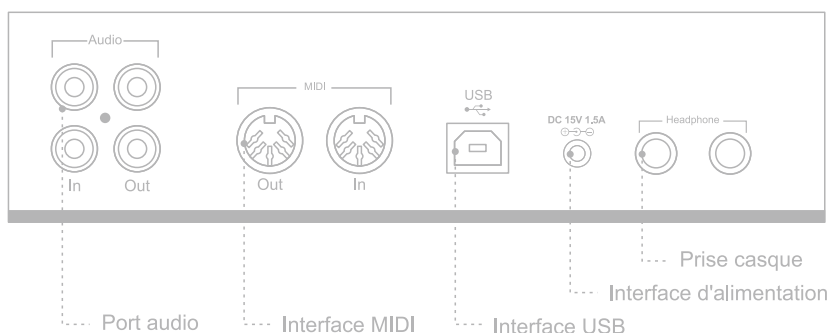


Alerte

Veuillez vous assurer que la tension d'alimentation est de 100V~240V AC, une tension trop élevée ou trop basse endommagera le piano numérique.

Ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque l'appareil est sous tension.

PRISE À L'ARRIÈRE DE L'UNITÉ PRINCIPALE



INTERFACE DE TROIS PÉDALES

Trois pédales

Illustration de la pédale de post sustain Inspiré par la conception des pianos à queue traditionnels, il adopte la pédale de sustain, la pédale de sustain arrière et la pédale douce qui sont exactement mêmes que celles des pianos à queue traditionnels . Appuyez sur la pédale pour activer l'effet, relâchez la pédale pour désactiver l'effet.

Veuillez connecter le fil de la pédale au port de la pédale au bas de l'unité principale du piano.

Pédale de sustain

(Droite) La note sera étendue lorsque la pédale de sustain est enfoncée, et l'effet de sustain sera immédiatement désactivé lorsque la pédale est relâchée.

Pédale post sustain

(Milieu) Maintenez la touche de note enfoncée tout en appuyant sur cette pédale en même temps allongera la note enfoncée (Comme si vous appuyiez sur la pédale de sustain) mais les notes suivantes ne seront pas prolongées. Cela vous permet d'étendre des accords ou des notes de basse simples tout en jouant d'autres notes avec "Staccato".

This can lengthen a chord or single bass note while playing other sounds in a staccato fashion.

Pédale douce

(Gauche) L'enfoncement de la pédale douce réduira le volume des notes jouées et changera également le timbre. Les notes jouées avant que cette pédale ne soit enfoncée ne sont pas affectées.

Illustration de la pédale de sustain

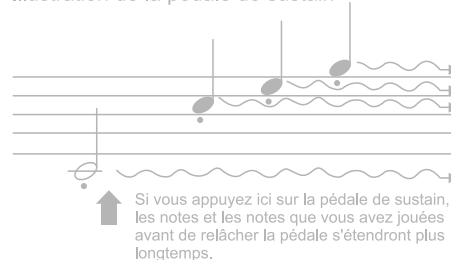
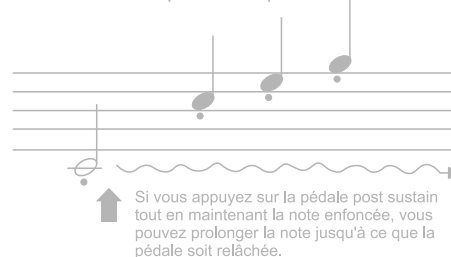
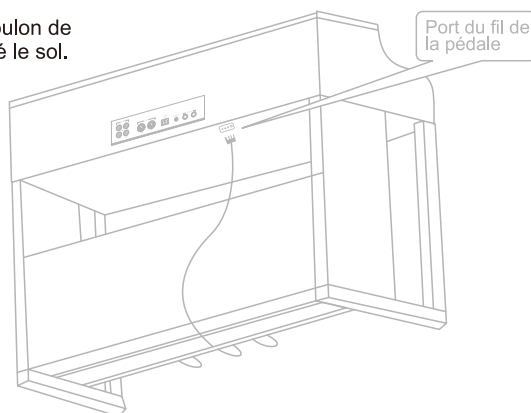
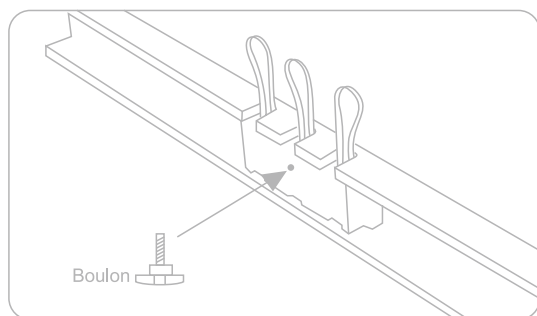


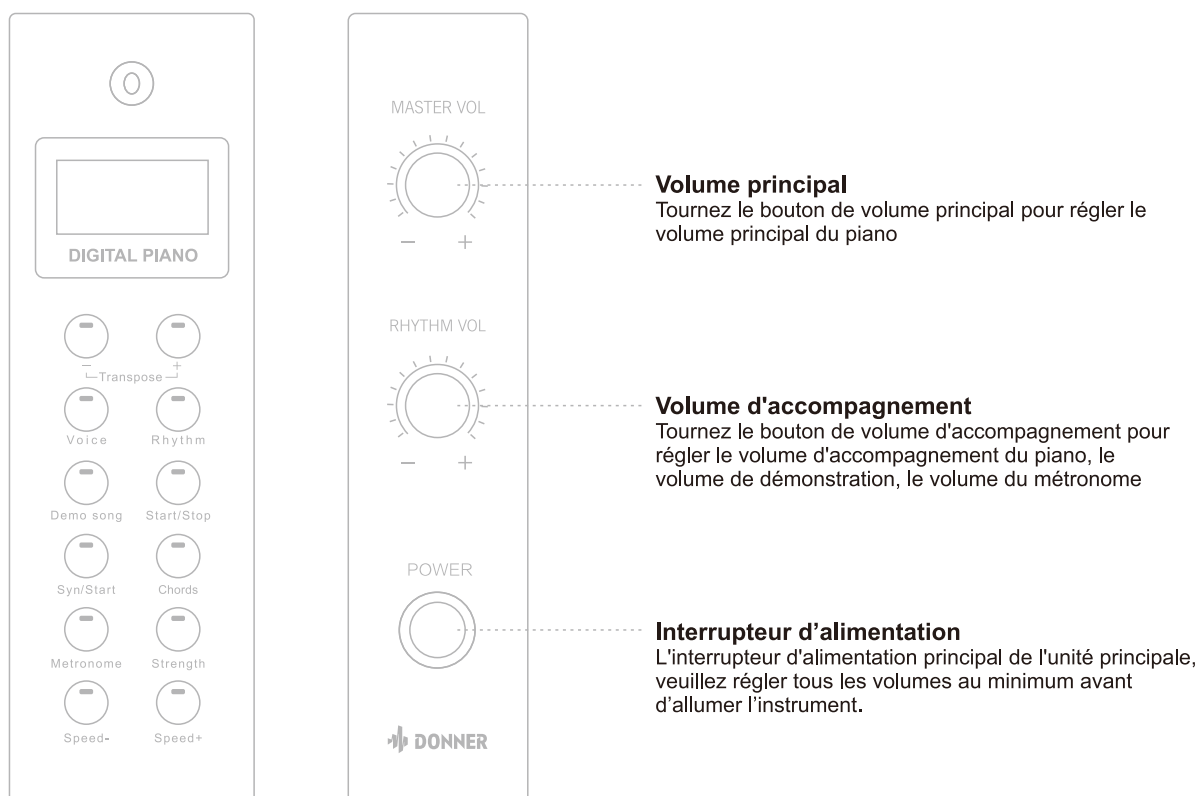
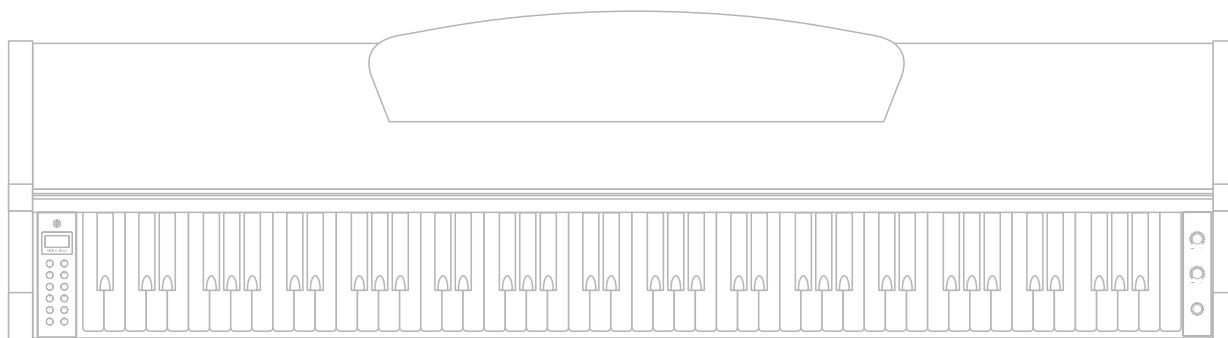
Illustration de la pédale de post sustain



Avant d'appuyer sur la pédale, veuillez vous assurer d'installer le boulon de soutien de la pédale et l'utiliser après qu'elle a complètement touché le sol.



PANNEAU DE COMMANDE



TIMBRE

- Cet instrument contient 200 timbres. (Voir la liste des timbres pour plus de détails)
- Le timbre par défaut après la mise sous tension est le piano à queue (00). Appuyez sur le bouton **【Timbre】** pour afficher, et changez le timbre via le bouton **【+/-】**.
- Double-cliquez sur le bouton Timbre pour revenir au timbre du piano à queue.

RYTHME

- Un total de 200 rythmes, 000-200. (Voir la liste des rythmes pour plus de détails)
- Le rythme par défaut est 000 après la mise sous tension, appuyez sur le bouton **【Rythme】** pour entrer dans l'état de sélection du rythme et sélectionnez le rythme correspondant via le bouton **【+/-】**.

Régler la vitesse d'accompagnement

- Réglez la vitesse d'accompagnement via le bouton **【Vitesse -】** **【Vitesse +】**, plage réglable: 20 à 280 battements/minute.
- Sélectionnez un rythme lorsque l'accompagnement s'arrête dans la tonalité B et que le tempo est automatiquement réglé sur la valeur prédéfinie du rythme; Lorsque le rythme est changé, le tempo ne revient pas à la valeur prédéfinie.
- Appuyez sur les deux boutons **【Vitesse -】** **【Vitesse +】** en même temps, la vitesse reviendra immédiatement à la valeur prédéfinie.

MORCEAU DE DÉMONSTRATION

- Appuyez sur le bouton **【Morceau de démonstration】** pour démarrer la lecture du morceau de démonstration. Sélectionnez un morceau via le bouton **【+/-】**. Et appuyez à nouveau sur le bouton **【Morceau de démonstration】** pour arrêter la lecture du morceau de démonstration (Voir la liste des morceaux de démonstration pour plus de détails)

DÉMARRAGE DE L'ACCOMPAGNEMENT

Cet instrument dispose de deux modes de démarrage de l'accompagnement :

- Appuyez sur le bouton **【Synchroniser/Démarrer】** pour entrer dans l'état de préparation de l'accompagnement. Lorsque vous commencez à jouer, l'accompagnement démarrera automatiquement. Appuyez sur le bouton **【Démarrer/Arrêter】** pour arrêter l'accompagnement.
- Appuyez sur le bouton **【Démarrer/Arrêter】**, l'accompagnement démarrera immédiatement; Appuyez à nouveau sur le bouton **【Démarrer/Arrêter】**, l'accompagnement s'arrêtera immédiatement.

ACCORD COMPLET

Cet instrument contient deux modes d'accords:

- À un seul doigt et à plusieurs doigts. Appuyez sur le bouton **【Accord Complet】** pour activer la fonction d'accord automatique. Jouer la moitié gauche du clavier à ce moment reconnaîtra automatiquement un ou plusieurs doigts et attribuera les accords correspondants.
- Appuyez à nouveau sur le bouton **【Accord Complet】** pour indiquer que la fonction d'accord automatique est désactivée.

MÉTROMOME

- Appuyez sur le bouton **【Métromome】**, la fonction de métronome sera activée et le tempo par défaut est le tempo du premier rythme.
- Réglez la plage de tempo du métronome via les boutons **【Tempo -】** **【Tempo +】** : 20 à 280 battements/minute.
- Appuyez à nouveau sur le bouton **【Métromome】** pour quitter la fonction de métronome et le tempo actuel sera sauvegardé. Remarque: Le redémarrage du piano numérique restaurera le tempo par défaut.

Réglage des battements

- Appuyez longuement sur le bouton **【Métromome】** pour entrer dans l'état de sélection du type de battement.
- Utilisez le bouton **【+/-】** pour sélectionner le type de battement correspondant: (1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4).
- Une fois la sélection terminée, appuyez sur le bouton **【Métromome】** ou n'effectuez aucune opération pendant plus de 5 secondes pour confirmer la sélection du type de battement.

VÉLOCITÉ

- 3 types de courbes de vitesse peuvent être définies: Léger, standard, lourd (t00-t02) et commutateur de vitesse.
- La vitesse par défaut au démarrage est de t01.
- Appuyez cycliquement sur le bouton **【Vitesse】** pour entrer dans le réglage de la courbe de vitesse et sélectionner la courbe correspondante: t00-t02, tof.

TRANSPOSITION

- Appuyez sur les deux boutons **【+/-】** en même temps pour entrer dans l'état de sélection de la fonction de transposition.
- Sélectionnez la transposition correspondante via le bouton **【+/-】**. La plage de transposition est de +/-12 demi-ton.
- Appuyez sur [Tone] ou [Rhythm] après la sélection pour quitter l'état de sélection de la fonction de transposition.

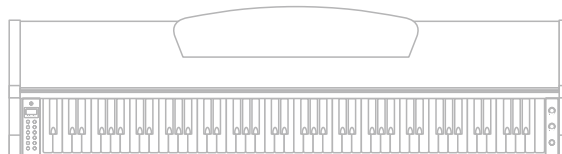
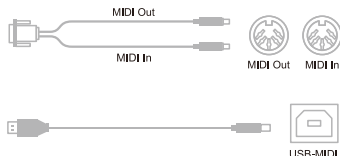
MIDI



- MIDI, l'abréviation de l'Interface Numérique d'Instrument de Musique, est le nom standard mondial pour les signaux numériques et connecteurs.
- Les données musicales peuvent être échangées entre les instruments de musique produits par différents fabricants et les ordinateurs (machines) via MIDI, et des opérations telles que l'arrangement, la composition et l'enregistrement informatique peuvent être réalisées.
- Il existe un port USB à l'arrière de ce piano, ainsi que des ports d'entrée et de sortie MIDI standard. Veuillez éteindre le piano numérique avant de connecter l'ordinateur et d'autres équipements.

REMARQUE

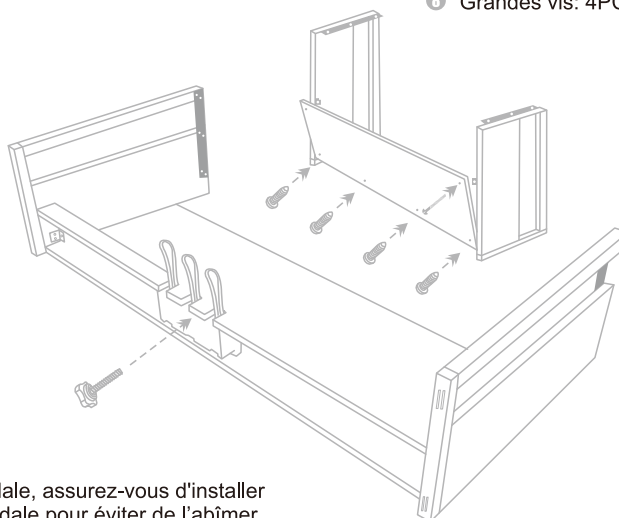
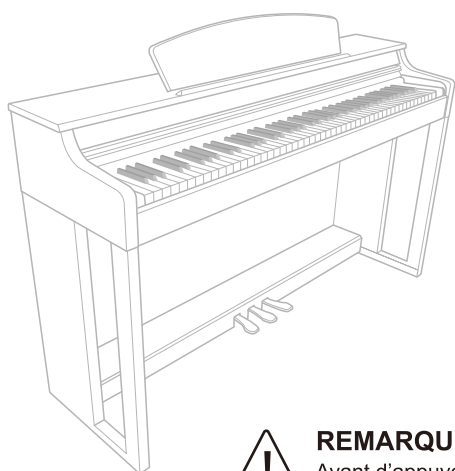
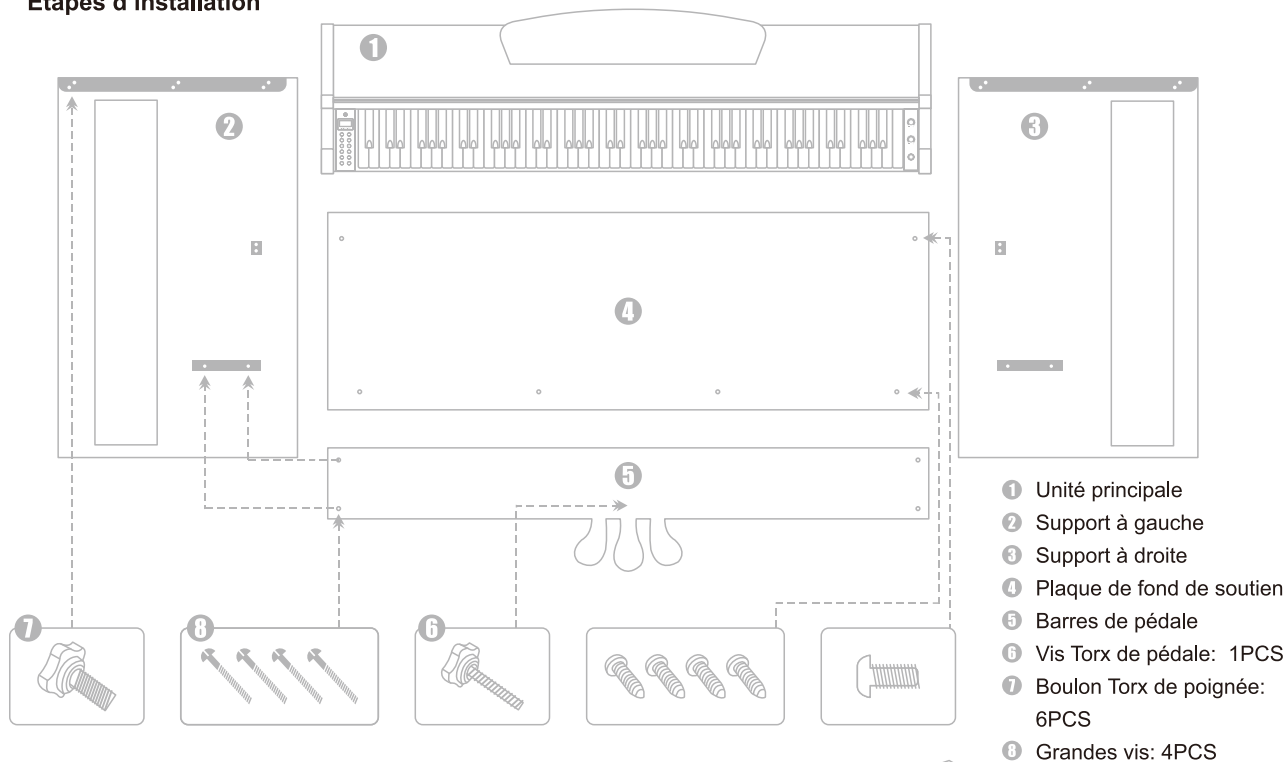
Pour le système d'exploitation Windows 2000/XP, vous devez d'abord télécharger le logiciel du pilote USB MIDI]



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU CORPS DU PIANO

- Pour vous assurer que le piano est correctement assemblé, veuillez lire attentivement ce manuel avant l'assemblage et conserver ce manuel à portée de main pour référence future à tout moment.
- Veuillez sortir l'unité principale de la boîte, enlever la couche protectrice enroulée autour du corps du piano et la boîte en mousse. (La boîte et les matériaux d'emballage doivent être conservés pendant un demi-mois)
- Pendant l'assemblage ou le transport, veuillez soulever l'instrument horizontalement.
- Veuillez assembler ou transporter avec soin, veillez à ne pas vous pincer les mains ou à ne pas laisser tomber l'instrument sur vos pieds.
- Veuillez serrer les vis légèrement et facilement avant de les visser dans la position finale. Lorsque la vis est entrée approximativement dans la position normale, augmentez la force. N'utilisez pas de force excessive lors du vissage jusqu'à la position finale de la vis, car cela pourrait endommager la vis.
- Après avoir serré les vis, veuillez placer l'instrument sur un endroit plat et stable. Ne le placez pas sur un sol pelucheux ou sur le sol, de cette façon, la pédale est facile à secouer, ce qui peut l'endommager.
- Ne placez pas la partie principale de l'instrument directement sur le sol, cela endommagera l'interface inférieure et le support, ainsi que le panneau inférieur de l'unité principale.
- Ouvrez la boîte d'emballage et vérifiez si le contenu de la boîte comme le paquet de vis est complet.
- Remarque: Veuillez vous assurer d'installer le boulon de soutien de pédale en premier. La partie noire en plastique du boulon torx de poignée de soutien de pédale doit être dévissée dans le sens opposé jusqu'à ce qu'il touche le sol. (Ce plus gros boulon joue le rôle de supporter la force de toute la pédale).

Étapes d'installation



REMARQUE

Avant d'appuyer sur la pédale, assurez-vous d'installer le boulon de soutien de pédale pour éviter de l'abîmer.

SEHR GEEHRTE BENUTZER

Herzlichen Glückwunsch zum Besitz eines brandneuen Donner elektrischen Klaviers. Es kombiniert fortschrittliche Funktionen mit perfektem Ton und hilft Ihnen, traditionelle Musikinstrumente zu lernen und zu beherrschen, während Sie über ein ganz neues musikalisches Spielerlebnis verfügen.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch, um seine Funktionen besser ausführen zu können.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort für zukünftige Referenzen auf.

Wichtig!

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, beachten Sie bitte die folgenden wichtigen Informationen.

- Bevor Sie den AC-Transformator zur Stromversorgung des Produkts verwenden, müssen Sie zuerst den AC-Transformator auf Schäden überprüfen.
- Bitte überprüfen Sie das Netzkabel sorgfältig auf Bruch, Unterbrechung, blanken Draht oder andere ernsthafte Schäden. Erlauben Sie Kindern nicht, den stark beschädigten AC-Transformator zu verwenden.
- Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren erhältlich.
- Verwenden Sie nur den originalen Standardtransformator.
- Der AC-Transformator ist kein Spielzeug.
- Der AC-Transformator muss vor der Reinigung des Produkts abgezogen werden.

PRODUKTPARAMETER

- 88-Tasten importierte taktile progressive Tastatur mit Hammermechanik
- 200 Töne
- 200 Rhythmen
- 128 Polyphonien
- Metronom
- Automatisches Rhythmusstabilisierungssystem (Kein Tuning erforderlich)
- MIDI-Eingang/-Ausgang
- Audioeingang/-ausgang
- Stereo-Doppelkopfhörerbuchse
- Mit Apple-/Android-/Windows-Produkten verbinden
- Transponierung
- 100 Demonstrationslieder
- Ausgangsleistung: 15Wx2
- Zubehör: Host + Klavierständer + Drei Pedale + Bedienungsanleitung + Netzteil + Klavierhocker
- Finish: Schwarz
- Größe: Länge 1380 mm x Breite 415 mm x Höhe 832 mm

PAKETLISTE

Sehr geehrte Benutzer, wenn Sie dieses Klavier erhalten, überprüfen Sie bitte, ob die folgenden Artikel vollständig sind.

- | | | | |
|---------------|------------------|-----------------------|------------|
| • Host | • Klavierständer | • Bedienungsanleitung | • Netzteil |
| • Drei Pedale | • Seriennummer | • Klavierhocker | |

VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie die Vorsichtsmaßnahmen vor Gebrauch sorgfältig durch

Bitte bewahren Sie die Vorsichtsmaßnahmen an einem sicheren Ort für zukünftige Referenzen auf

Warnungen

Bitte beachten Sie während des Gebrauchs jederzeit die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um schwere Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden, die sich aus Stromschlag, Kurzschluss, Unfall, Brand oder anderen Gefahren für den Benutzer ergeben können. Die Vorsichtsmaßnahmen sind wie folgt, aber nicht darauf beschränkt.

Das elektrische Klavier sollte vor Regen geschützt werden oder verwenden Sie es nicht in der Nähe von wässrigen, feuchten Orten. Legen Sie keinen Behälter mit Wasser auf das Klavier, um zu verhindern, dass Wasser in den Körper fließt.

Wenn das Netzkabel oder der Stecker abgenutzt oder beschädigt ist oder wenn es während des Gebrauchs zu einem plötzlichen Stromausfall kommt oder wenn Sie einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch vom Klavier riechen, schalten Sie die Stromversorgung sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker ab und wenden Sie sich an den Donner-Kundendienst.

Bitte stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung AC 100V~240V beträgt, eine zu hohe oder zu niedrige Spannung kann das Klavier beschädigen.

Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie das Klavier abwischen oder reinigen. Führen Sie im eingeschalteten Zustand keine Bedienungen mit nassen Händen durch. Wischen oder reinigen Sie das Klavier nicht mit einem korrosiven Lösungsmittel.

Hinweis

Bitte beachten Sie während des Gebrauchs jederzeit die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Schäden für den Benutzer selbst oder andere sowie Schäden am Klavier oder anderen externen Geräten zu vermeiden. Die Vorsichtsmaßnahmen sind wie folgt, aber nicht darauf beschränkt.

Stellen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe einer Wärmequelle, z. B. einer Heizung usw., auf. Biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig, legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel, und legen Sie das Netzkabel nicht an der Stelle an, an der Personen vorbeigehen, und wickeln Sie nicht andere Gegenstände mit dem Netzkabel, um Schäden am Netzkabel zu vermeiden.

Wenn Sie den Netzstecker dieses Produkts abziehen, halten Sie bitte den Stecker und ziehen Sie nicht das Kabel.

Ziehen Sie den Netzstecker ab, wenn Sie das Klavier längere Zeit nicht verwenden oder bei gewittrigem Wetter.

Stellen Sie das Klavier nicht in einer staubigen, vibrierenden Umgebung mit niedrigen oder hohen Temperaturen auf (z. B. direktes Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder im Transportwerkzeug unter der Sonne), um Schäden an Aussehen und den inneren Komponenten zu vermeiden.

Ziehen Sie zuerst den Netzstecker und die Verkabelung mit anderen Geräten ab, bevor Sie das Klavier bewegen.

Bitte wischen Sie beim Reinigen des Klaviers mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Wischen Sie das Klavier nicht mit einem Tuch ab, das mit Farbverdünnern, organischen Lösungsmitteln, Reinigungsmitteln oder anderen aggressiven Chemikalien getränkt ist.

Wenn der Benutzer das Klavier an ein anderes Gerät anschließt, schalten Sie bitte zuerst alle Netzschalter aus. Stellen Sie die Lautstärke auf Minimum ein, bevor Sie den Netzschalter ausschalten. Wenn Sie mit der Verwendung des Musikinstruments beginnen, stellen Sie zuerst die Lautstärke des Klaviers auf Minimum ein und erhöhen Sie dann allmählich die Lautstärke, bis sie passt.

Bitte stellen Sie das Klavier nicht in der Nähe anderer Elektrogeräte wie Fernseher, Radio, Lautsprecher usw. auf, und in der Nähe anderer Elektrogeräte kann es zu Interferenzen zwischen Elektrogeräten kommen.

Bitte stellen Sie das Klavier nicht an einem instabilen Ort auf, um Schäden durch Stürze zu vermeiden.

Bitte legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Klavier und wenden Sie keine übermäßige Kraft an, um die Tasten zu drücken und den Steuerschalter umzuschalten.

Um für Klassenzimmer, Konzertsäle und andere Anlässe gelten zu können, wurde das Klavier so konzipiert, dass es eine ausreichende Lautstärkeredundanz aufwies, die allgemeine Verwendung sollte die Lautstärke angemessen sein. Wenn Sie längere Zeit unangemessen übermäßige Lautstärke verwenden, ist es nicht nur nicht sinnvoll, Musik zu machen, sondern kann auch zu Hörverlust führen.

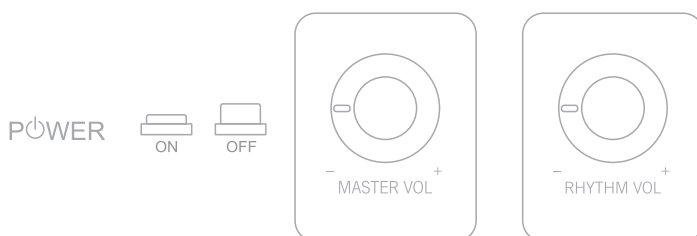
Vermeiden Sie starke Kollisionen mit dem Klavier. Kollision kann Schäden am Klavier sowie Verletzungen an Personen verursachen.

VORBEREITUNG VOR GEBRAUCH

In diesem Abschnitt werden Sie in die Funktionsbuchsen des elektrischen Klaviers und einige Inhalte eingeführt, bevor Sie sich auf das Spielen vorbereiten. Bitte lesen Sie unbedingt Folgendes, bevor Sie den Netzschalter für das Klavier einschalten.

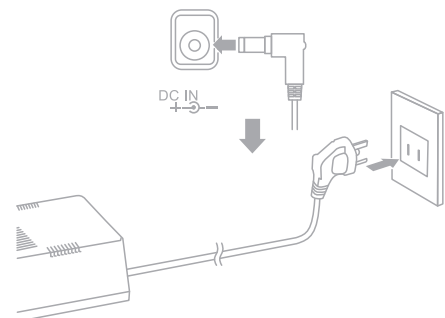
STROMANSCHLUSS

1. Stellen Sie zunächst sicher, dass der Netzschalter des Klaviers ausgeschaltet ist. Wenn nicht, schalten Sie bitte zuerst den Netzschalter aus.
2. Schließen Sie das Netzkabel an, stecken Sie zuerst den Stecker in die DC-Buchse auf der Rückseite des Klaviers und dann das andere Ende des Netzteils in die Steckdose.
3. Bevor Sie die Stromversorgung einschalten, stellen Sie alle Lautstärkeregler auf Minimum ein.
4. Wenn Sie das Klavier ausschalten, stellen Sie zuerst alle Lautstärkeregler auf Minimum ein und schalten Sie dann den Netzschalter aus.



Warnungen :

Wenn Sie das Klavier nicht verwenden oder es donnert, ziehen Sie bitte den Netzstecker ab.

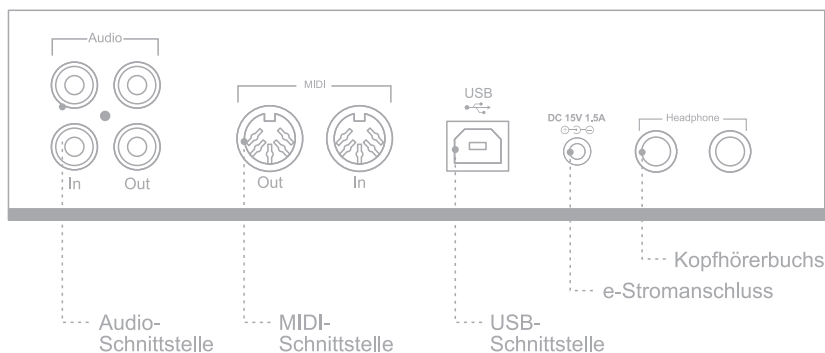


Advertencia

Bitte stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung AC 100V~240V beträgt, eine zu hohe oder zu niedrige Spannung kann das Klavier beschädigen.

Ziehen Sie nicht im eingeschalteten Zustand das Netzkabel aus der Steckdose.

BUCHSEN AUF DER RÜCKSEITE DES HOSTS



DREI-PEDAL-SCHNITTSTELLE

Drei Pedale

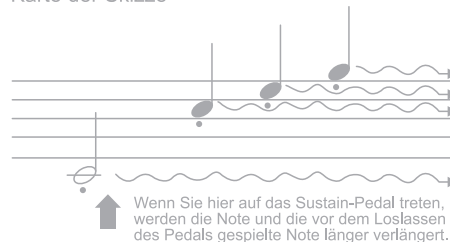
Es stammt aus dem Design eines traditionellen Flügels und verwendet Sustain-Pedal, Sostenuto-Pedal und Soft-Pedal genau wie beim traditionellen Flügel. Treten Sie auf das Pedal, um den Effekt einzuschalten, lassen Sie das Pedal los, um den Effekt auszuschalten.

Bitte schließen Sie das Pedalkabel an den Pedalanschluss an der Unterseite des Klavier-Hosts an.

Sustain-Pedal

(Rechts) Wenn Sie auf das Sustain-Pedal treten, wird die Note verlängert, und der Sustain-Effekt wird sofort ausgeschaltet, wenn das Pedal losgelassen wird.

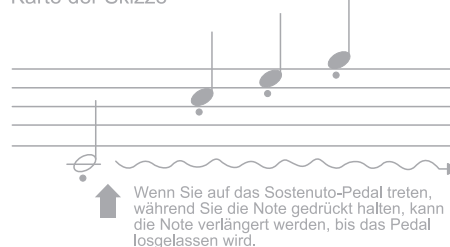
Karte der Skizze



Sostenuto-Pedal

(Mitte) Halten Sie die Notentaste gedrückt, während Sie auf dieses Pedal treten, um die gedrückte Note zu verlängern (genau wie beim Treten auf das Sustain-Pedal), aber die nachfolgenden Noten werden nicht verlängert. Auf diese Weise werden die Akkorde oder einzelne Bassnoten verlängert, während Sie andere Noten mit „Staccato“ spielen.

Karte der Skizze

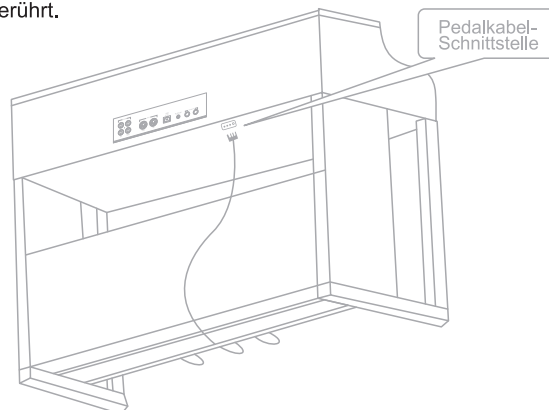
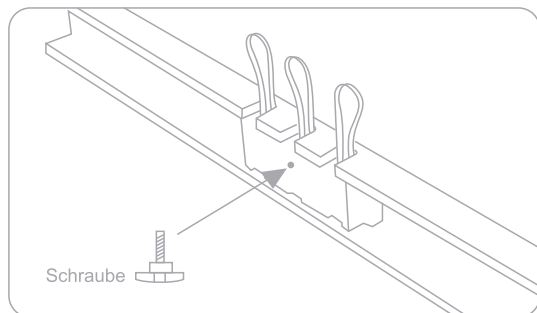


Soft-Pedal

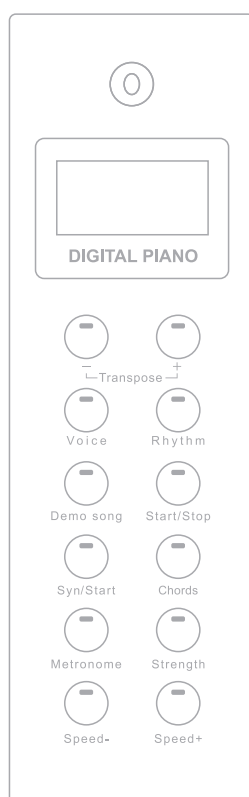
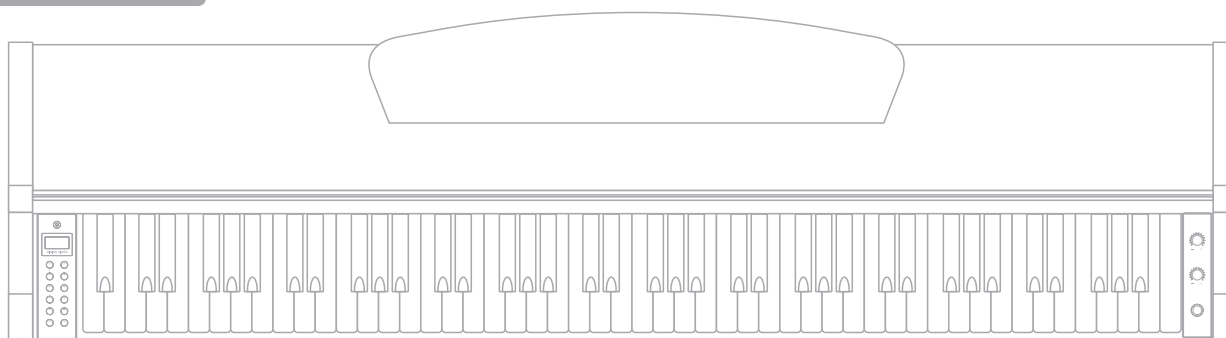
(Links) Treten Sie auf das Soft-Pedal, um die Lautstärke der gespielten Noten zu verringern und den Ton zu ändern. Die Noten, die gespielt werden, bevor Sie auf dieses Pedal treten, werden nicht beeinflusst.



Bevor Sie auf das Pedal treten, stellen Sie bitte sicher, dass die Pedalstützenschraube installiert ist, bis sie den Boden vollständig berührt.



BEDIENFELD



Hauptlautstärke

Drehen Sie den Hauptlautstärkeregler, um die Hauptlautstärke des Klaviers einzustellen

Begleitlautstärke

Drehen Sie den Begleitlautstärkeregler, um die Begleitlautstärke, Demo-Lautstärke und Metronom-Lautstärke des Klaviers einzustellen

Schalter

Der Hauptnetzschalter des Hosts, stellen Sie alle Lautstärken auf Minimum ein, bevor Sie ihn einschalten

TON

- Das Klavier hat 200 Töne zur Auswahl. (Details finden Sie in der Tonliste)
- Der Standardton beim Einschalten ist Flügel (00). Drücken Sie die Taste [Tone], der Ton wird durch Drücken der Tasten [+/-] geändert.
- Doppelklicken Sie auf [Tone], um zum Flügelton zurückzukehren.

RHYTHMUS

- Dieses Klavier hat 210 Rhythmen zur Auswahl. (Details finden Sie in der Rhythmusliste.)
- Der Standardrhythmus ist 000 nach dem Einschalten. Drücken Sie die Taste [Rhythm], um den Rhythmus-Auswahlzustand zu wechseln, und verwenden Sie die Tasten [+/-], um den entsprechenden Rhythmus auszuwählen.

BEGLEITGESCHWINDIGKEIT EINSTELLEN

- Verwenden Sie die Tasten [Speed -] [Speed +], um die Geschwindigkeit der Begleitung einzustellen, der Einstellbereich beträgt: 20-280 Beats/Minute.
- Wählen Sie den Rhythmus, wenn die Begleitung stoppt, und die Geschwindigkeit wird automatisch auf den voreingestellten Wert des Rhythmus eingestellt. Wenn der Rhythmus bei der Wiedergabe gewechselt wird, kehrt die Geschwindigkeit nicht auf den voreingestellten Wert zurück.
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten [Speed -] [Speed +], die Geschwindigkeit kehrt sofort auf den voreingestellten Wert zurück.

DEMONSTRATIONS LIED

Drücken Sie die Taste [Demo], um die Wiedergabe des Demonstrationsliedes zu starten. Verwenden Sie die Tasten [+/-], um einen Titel auszuwählen, und drücken Sie die Taste [Demo] erneut, um das Demonstrationslied zu stoppen (Details finden Sie in der Liste der Demonstrationslieder).

BEGLEITUNGSSTART

Dieses Klavier verfügt über zwei Startsmodi für die Begleitung:

- Drücken Sie die Taste [Sync/Start], um die Begleitungsvorbereitung zu wechseln. Wenn Sie mit dem Spielen beginnen, startet die Begleitung automatisch. Drücken Sie die Taste [Start/Stop], um die Begleitung zu stoppen.
- Drücken Sie die Taste [Start/Stop], startet die Begleitung sofort, drücken Sie die Taste [Start/Stop] erneut, stoppt die Begleitung sofort.

SYNTHETISCHER AKKORD

Dieses Klavier verfügt über zwei Akkordmodi:

- Einzelfinger und Mehrfinger. Drücken Sie die Taste [Comprehensive Chord], um die automatische Akkordfunktion einzuschalten. Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt auf dem linken Tastatur spielen, werden Einzelfinger und Mehrfinger automatisch erkannt und die entsprechenden Akkorde zugewiesen.
- Drücken Sie die Taste [Comprehensive Chord] erneut, um die automatische Akkordfunktion auszuschalten.

METRONOM

- Drücken Sie die Taste [Metronome], wird die Metronomfunktion aktiviert und die Standardgeschwindigkeit ist die Geschwindigkeit des ersten Rhythmus.
- Verwenden Sie die Tasten [Tempo -] [Tempo +], um den Metronom-Geschwindigkeitsbereich einzustellen: 20-280 Beats/Minute.
- Drücken Sie die Taste [Metronome] erneut, um die Metronomfunktion zu verlassen, und die aktuelle Geschwindigkeit wird gespeichert.

Hinweis: Durch einen Neustart des Klaviers wird die Standardgeschwindigkeit wiederhergestellt.

BEAT-EINSTELLUNG

- Drücken Sie lange die Taste [Metronome], um den Auswahlzustand des Beattyps zu wechseln.
- Verwenden Sie die Tasten [+/-], um den entsprechenden Beattyp auszuwählen: (1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4).
- Nach Abschluss der Auswahl drücken Sie die Taste [Metronome] oder länger als 5 Sekunden keine Bedienung, um die Auswahl des Beattyps zu bestätigen.

STÄRKE

- 3 Arten von Stärkekurven können eingestellt werden: Leicht, Standard, Schwer (t00-t02) und Stärkeschalter.
- Die Standardstärke beim Einschalten ist t01.
- Drücken Sie die Taste [Velocity] zyklisch, um die Einstellung der Stärkekurve zu wechseln, wählen Sie die entsprechende Kurve: t00-t02, tof.

TRANSPONIERUNG

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten [+/-], um den Auswahlstatus der Transponierungsfunktion zu wechseln.
- Verwenden Sie die Tasten [+/-], um die entsprechende Transponierung auszuwählen. Der Transponierungsbereich beträgt +/-12 Halbton.
- Drücken Sie [Tone] oder [Rhythm] nach der Auswahl, um den Auswahlstatus der Transponierungsfunktion zu verlassen.

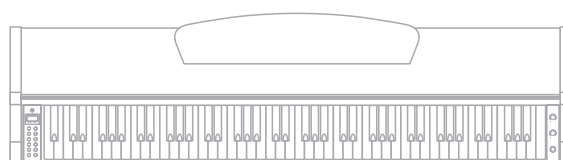
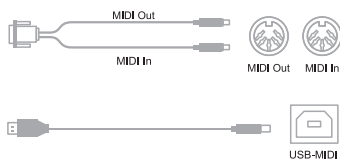
MIDI



- MIDI ist die Abkürzung für Musical Instrument Digital Interface und ist der weltweite Standardname für digitale Signale und Anschlüsse.
- MIDI ermöglicht die Übertragung von Musikdaten zwischen Musikinstrumenten und Computern (Maschinen), die von verschiedenen Herstellern hergestellt werden, und ermöglicht den Betrieb von Arrangieren, Komponieren, Computeraufnahmen usw.
- Auf der Rückseite dieses Klaviers befindet sich eine USB-Schnittstelle und Standard-MIDI-Ein- und -Ausgangsschnittstelle. Bitte schalten Sie das Klavier aus, bevor Sie den Computer und andere Geräte anschließen.

HINWEIS

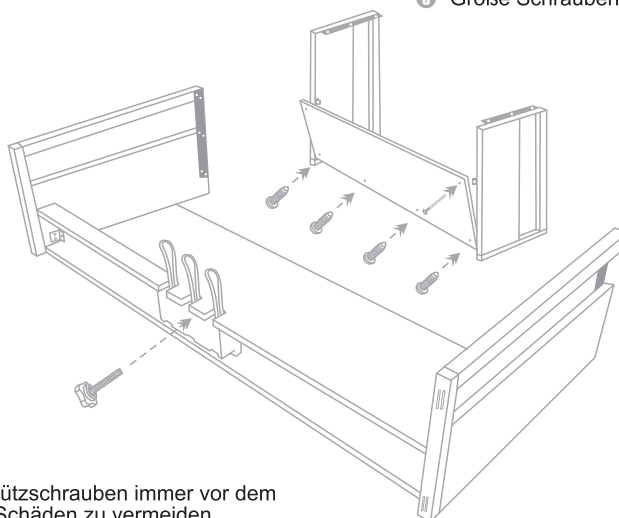
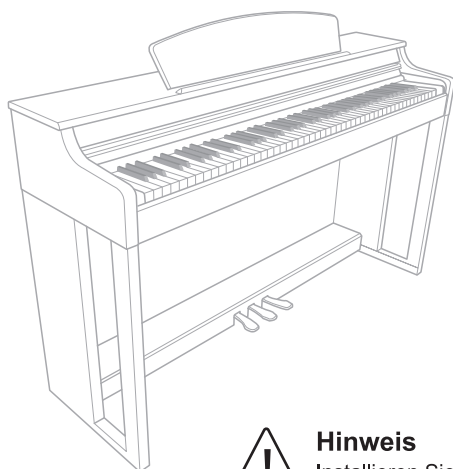
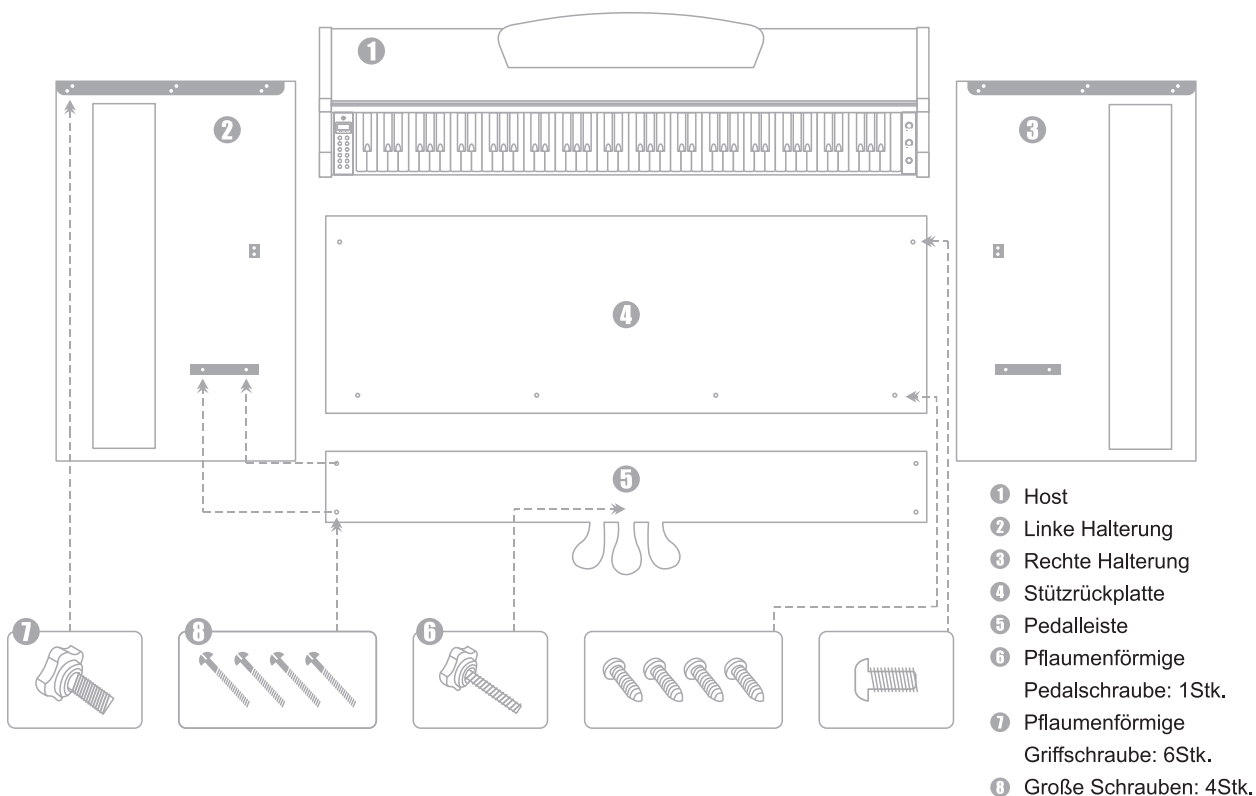
Für das Betriebssystem Windows2000/XP muss zuerst die USB-MIDI-Treibersoftware heruntergeladen werden



MONTAGEANLEITUNG FÜR KLAVIERKÖRPER

- Um sicherzustellen, dass das Klavier korrekt montiert ist, lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie es zusammenbauen, und bewahren Sie sie für Referenzen an einem griffbereit Ort auf.
- Bitte nehmen Sie den Host aus der Box und entfernen Sie die Schutzschicht und die Schaumstoffbox, die das Klavier einwickeln. (Die Box und das Verpackungsmaterial müssen einen halben Monat aufbewahrt werden).
- Bitte halten Sie das Gerät während der Montage oder Bewegung horizontal angehoben.
- Bitte montieren oder bewegen Sie es sorgfältig, achten Sie darauf, Ihre Hände nicht einzuklemmen oder lassen Sie das Gerät nicht auf Ihre Füße fallen.
- Bitte schrauben Sie die Schrauben vorsichtig und einfach, bevor Sie sie in die Endposition schrauben. Warten Sie, bis die Schraube etwa zur Hälfte durch ist, bevor Sie Kraft erhöhen.
- Bitte verwenden Sie keine übermäßige Kraft, wenn Sie bis zur Endposition schrauben, da dies die Schraube beschädigen kann.
- Nachdem Sie die Schrauben festgezogen haben, stellen Sie bitte das Gerät an einen flachen, stabilen Ort. Bitte stellen Sie es nicht auf flauschige Stände oder Böden. Dadurch lässt sich das Pedal leicht schütteln, was zu Schäden führt.
- Bitte platzieren Sie den Host-Teil des Geräts nicht direkt auf dem Boden. Dies kann die untere Schnittstelle und Halterung sowie das untere Panel des Hosts beschädigen.
- Öffnen Sie die Box, und überprüfen Sie, ob die Artikel, z. B. Schraubenpackungen, vollständig sind.
- Beachten Sie, dass die Pedalstützschrauben zuerst installiert werden müssen und das schwarze pflaumenförmige Kunststoffteil der Pedalstützgriffschrauben in die entgegengesetzte Richtung verschraubt werden sollte, bis er den Boden berührt. (Diese größte Schraube wird verwendet, um das gesamte Pedal zu unterstützen).

Installationsschritte



Hinweis

Installieren Sie die Pedalstützschrauben immer vor dem Treten auf das Pedal, um Schäden zu vermeiden.

ESTIMADO CLIENTE

Enhorabuena por su nuevo piano eléctrico Donner. Combinando funciones avanzadas y un tono perfecto, le ayudará a aprender y dominar los instrumentos tradicionales y le aportará una nueva experiencia musical. Lea atentamente este manual para sacar el máximo partido al producto. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

¡Importante!

Tenga en cuenta la siguiente información importante antes de utilizar este producto.

- Se debe comprobar que el transformador no esté dañado antes de utilizar un transformador de CA para alimentar este producto.
- Compruebe cuidadosamente el cable de alimentación y su cubierta para ver si hay grietas, roturas o cualquier otro daño grave. No permita que los niños utilicen un transformador de corriente alterna que haya sido gravemente dañado.
- Este producto no debe ser utilizado por niños menores de 3 años.
- Sólo utilice el transformador estándar original.
- El transformador de corriente alterna no es un juguete.
- El transformador de CA debe ser desenchufado antes de limpiar este producto.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

- Teclado progresivo importado de 88 teclas de martillo pesado
- 200 tonos
- 200 ritmos
- 128 cuentas polifónicas
- Metrónomo
- Estabilización automática de la afinación (sin afinación)
- Entrada/salida MIDI
- Entrada/salida de audio
- Doble toma de auriculares estéreo
- Conexión para productos Apple/Android/Windows
- Sonido de turno
- 100 canciones de demostración
- Potencia de salida: 15Wx2
- Accesorios: unidad principal + pedal triangular de soporte + manual + adaptador de corriente + taburete
- Acabado: Negro
- Dimensiones: L 1380mm x W 415mm x H 832mm

CONTENIDO DEL PAQUET

Estimado cliente, después de haber comprado este piano, compruebe que los siguientes elementos están disponibles

- Unidad principal
- Marco
- Manual
- Adaptador de corriente
- Pedales
- Número de serie
- Taburete

NOTA

Lea atentamente estas precauciones antes de utilizar el producto
Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas

Advertencia

Durante el uso, tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar lesiones graves o la muerte del usuario a causa de una descarga eléctrica, un cortocircuito, un accidente, un incendio u otros peligros. Las precauciones son, entre otras, las siguientes:

El piano eléctrico debe protegerse de la lluvia y no debe utilizarse en lugares húmedos o con agua. No coloque recipientes con agua sobre el piano eléctrico, ya que esto puede hacer que el agua entre en el interior del piano eléctrico.

Si el cable de alimentación o el enchufe están deshilachados o dañados, o si el piano eléctrico se corta repentinamente o emite un olor inusual o humo durante su uso, desconecte la alimentación inmediatamente, desenchúfelo y póngase en contacto con el servicio postventa de Donner.

Asegúrese de que la tensión de red es de 100V~240V AC. Un voltaje demasiado alto o demasiado bajo puede causar daños en el piano eléctrico.

Apague y desenchufe el piano eléctrico antes de limpiarlo. No realice ninguna operación con las manos mojadas. No utilice disolventes corrosivos para limpiar el piano eléctrico.

Nota

Las siguientes precauciones deben ser observadas durante el uso para evitar posibles lesiones al usuario o a otras personas, así como posibles daños a este piano eléctrico o a otros equipos externos. Las precauciones son, entre otras, las siguientes:

No coloque el cable de alimentación de CA cerca de fuentes de calor, como calefactores. No doble excesivamente el cable de alimentación, no coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, no coloque el cable de alimentación donde puedan pasar personas y no envuelva otros objetos alrededor del cable de alimentación para evitar dañarlo.

Cuando desenchufe este producto, sujete el enchufe sin tirar del cable.

Desenchufe el piano eléctrico cuando no lo utilice durante mucho tiempo o durante las tormentas.

No deje este piano eléctrico en ambientes polvorientos, con vibraciones, fríos o calientes (por ejemplo, al sol, junto a un calefactor o en un transporte soleado) para evitar dañar su exterior y sus componentes internos.

Antes de trasladar el piano eléctrico, desenchúfelo de la red eléctrica y de los cables adaptadores de otros aparatos.

Utilice un paño seco y suave para limpiar el piano. No utilice un paño empapado en disolvente de pintura, disolventes orgánicos, productos de limpieza u otros productos químicos corrosivos para limpiar el piano, ya que podría decolorar el panel o el teclado.

Cuando conecte el piano eléctrico a otros equipos, apague primero todos los interruptores de alimentación. Antes de apagar el interruptor, ajuste el volumen al mínimo. Cuando empiece a utilizar el instrumento, ajuste primero el volumen del piano eléctrico al mínimo y luego aumente gradualmente el volumen hasta que sea adecuado.

No coloque el piano eléctrico cerca de otros aparatos eléctricos, por ejemplo, televisores, radios, altavoces, etc., ya que esto puede causar interferencias mutuas entre los aparatos.

No coloque el piano sobre una superficie inestable, ya que podría volcarse y dañarse.

No coloque objetos pesados sobre el piano eléctrico y no utilice una fuerza excesiva para pulsar las teclas o conmutar los controles.

Para su uso en aulas, salas de recitales, etc., este piano eléctrico tiene suficiente volumen redundante. Al utilizarlo, el volumen debe ajustarse adecuadamente. Si este producto se utiliza a un volumen demasiado alto durante mucho tiempo, no sólo es inadecuado para la estética musical, sino que también puede causar daños auditivos.

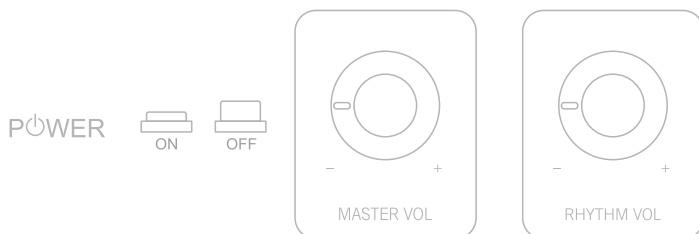
Evite los golpes fuertes en el piano eléctrico. Los golpes pueden causar daños y provocar lesiones a las personas.

PREPARACIÓN ANTES DEL USO

Esta sección trata sobre los conectores del piano eléctrico y algunas cosas que hay que hacer antes de tocar. Antes de encender el piano eléctrico, asegúrese de leer lo siguiente.

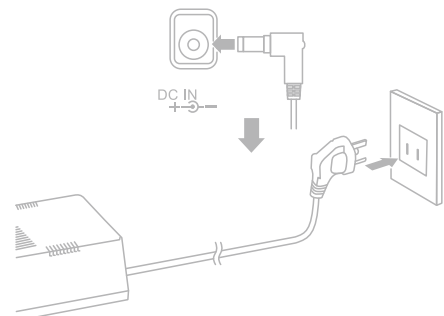
CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN

1. Asegúrese primero de que el interruptor de alimentación del piano eléctrico está apagado; si no es así, apáguelo primero.
2. Conecte el cable de alimentación, primero conéctelo a la toma de CC de la parte posterior del piano eléctrico y, a continuación, conecte el otro extremo del adaptador de corriente a la toma de corriente.
3. Ponga todos los controles de volumen al mínimo antes de conectar la alimentación.
4. Baje todos los controles de volumen antes de apagar el piano.



Advertencia:

Desenchufe el instrumento cuando no lo utilice o en caso de trueno

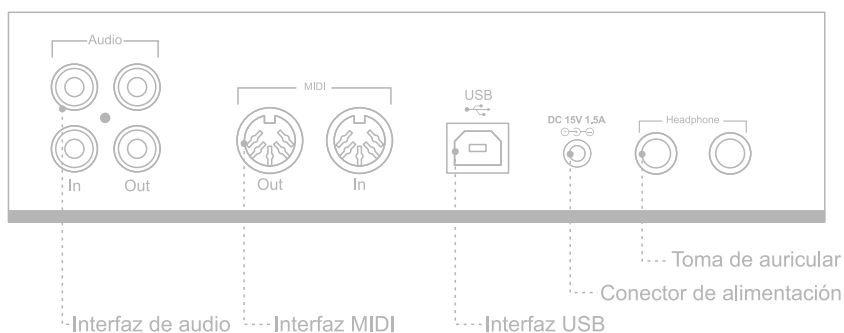


Advertencia

Asegúrese de que la tensión de alimentación es de 100V~240V AC. Un voltaje demasiado alto o demasiado bajo puede causar daños en el piano eléctrico.

No desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente mientras esté en tensión.

ENCHUFE EN LA PARTE TRASERA DE LA UNIDAD PRINCIPAL



CONECTOR DE PEDALES

Pedales

Al igual que un piano de cola convencional, este instrumento tiene un pedal de sustain, un pedal de sustain trasero y un pedal débil. Presione el pedal para activar el efecto; suéltelo para desactivarlo.

Conecte el cable del pedal al conector del pedal en la parte inferior del piano.

Pedal de sustain

(Derecha) La nota se extenderá cuando se pise el pedal de sustain, y este efecto se apagará inmediatamente cuando se suelte el pedal.

Diagrama esquemático



Pedal de sustain trasero

(Centro) Si se pisa este pedal mientras se mantiene pulsada la tecla, se prolongará la nota (igual que si se pisa el pedal de sustain), pero las siguientes notas que se toquen no se prolongarán. Esto permite prolongar los acordes o las notas de bajo individuales mientras que otras notas se tocan staccato.

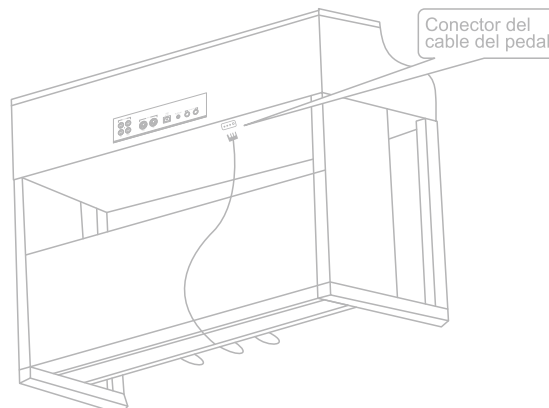
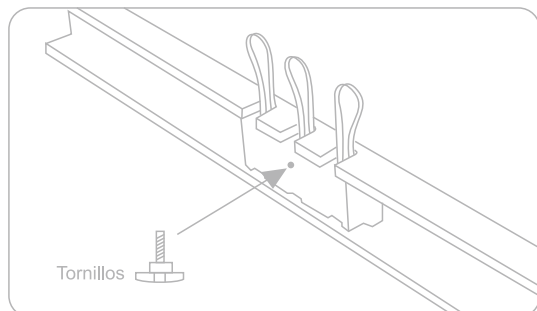
Diagrama esquemático



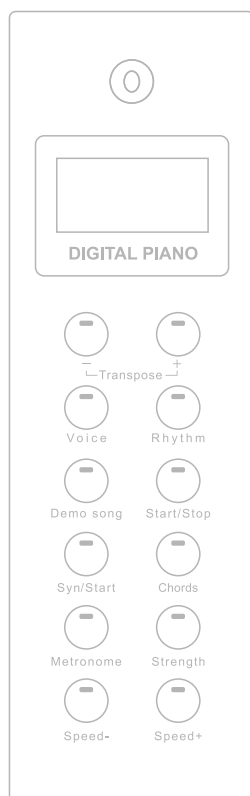
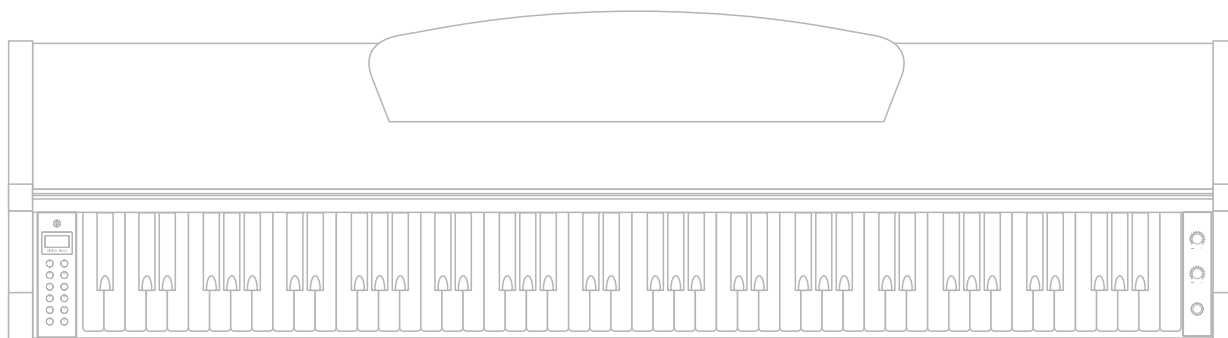
Pedal débil

(Izquierda) Al pisar el pedal débil se reduce el volumen de la nota tocada y se modifica su timbre. Las notas que se tocan antes de pisar este pedal no se ven afectadas.

 Instale siempre el tornillo de soporte del pedal y asegúrese de que está totalmente en contacto con el suelo antes de pisar el pedal.



PANEL DE CONTROL



Volumen principal

Gire el botón de volumen para ajustar el volumen del piano

Volumen de acompañamiento

Gire la perilla de volumen de acompañamiento para ajustar el volumen de acompañamiento del piano, el volumen de demostración y el volumen del metrónomo.

Interruptor

Baje todos los volúmenes antes de encender el interruptor principal de la unidad principal

TONO

- Hay 200 tonos en este piano. (Véase la lista de tonos para más detalles)
- El tono por defecto es el de Grand Piano (00) al encenderlo. Pulse el botón [Tono] para que aparezca. Utilice los botones [+/-] para cambiar el tono.
- Pulse dos veces el botón de tono para volver al tono de Grand Piano.

RITMO

- Un total de 200 ritmos, 000-200.(Véase la lista de ritmos para más detalles)
- El ritmo por defecto es el 000 tras el encendido, pulse la tecla [Rhythm] para entrar en la selección del ritmo, utilice la tecla [+/-] para seleccionar el ritmo correspondiente.

Ajuste de la velocidad del acompañamiento

- Pulse [Tempo -] [Tempo +] para ajustar la velocidad de acompañamiento. Rango: 20-280 beats/min.
- Seleccione el tempo cuando el acompañamiento está detenido, el tempo se ajusta automáticamente al valor preestablecido de ese tempo; cambie el tempo cuando el tempo está sonando, el tempo no vuelve al valor preestablecido.
- Pulse [Tempo -] [Tempo +] dos botones al mismo tiempo, el tempo volverá al valor preestablecido inmediatamente.

DEMOSTRACIÓN

- Pulse el botón [Demo] para iniciar la reproducción de la demostración. Utilice el botón [+/-] para seleccionar una pista, pulse de nuevo el botón [Demo] para detener la canción de demostración (consulte la lista de demostración para más detalles)

ENCENDIDO DEL ACOMPAÑAMIENTO

Dos modos de encendido de acompañamiento para este piano:

- Pulse el botón [Sync/Start] para entrar en el estado de preparación del acompañamiento. El acompañamiento se iniciará automáticamente cuando empiece a tocar. Pulse de nuevo el botón [Start/Stop] para detener el acompañamiento.
- Pulse el botón [Start/Stop], el acompañamiento se iniciará inmediatamente; vuelva a pulsar el botón [Start/Stop], el acompañamiento se detendrá inmediatamente.

ACORDES COMBINADOS

Dos modos de acordes de este piano:

- Dedo único o múltiple. Pulse el botón [Acordes combinados] para activar los acordes automáticos. Cuando se toca la mitad izquierda del teclado, el piano reconoce automáticamente el dedo único o múltiple y proporciona el acorde correspondiente.
- Vuelva a pulsar el botón [Acordes combinados] para desactivar el acorde automático.

METRÓNOMO

- Pulse el botón [Metronómo] para activar el metrónomo. El tempo por defecto es el tempo del primer tiempo.
- Ajuste la velocidad del metrónomo con los botones [Tempo -] [Tempo +]. Rango: 20-280 latidos por minuto.
- Pulse de nuevo el botón [Metronómo] para salir del metrónomo. Se guardará el tempo actual.

Nota: El metrónomo vuelve a la velocidad por defecto después de reiniciar el piano eléctrico.

Ajustes de tempo

- Pulse prolongadamente el botón [Metronómo] para entrar en la selección del tipo de ritmo.
- Utilice el botón [+/-] para seleccionar el tipo de ritmo correspondiente: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4.
- Pulse el botón [Metronómo] después de la selección, o si no se realiza ninguna operación durante más de 5 segundos, el tipo de tempo se confirmará automáticamente.

FUERZA

- Puede establecer 3 tipos de curva de fuerza: ligera, estándar, pesada (t00-t02) y el interruptor de fuerza.
- La fuerza por defecto es t01 al encender.
- Pulse el botón [Fuerza] repetidamente para entrar en el ajuste de la curva de fuerza y seleccione la curva correspondiente: t00-102, tof.

TRANSPOSICIÓN

- Pulse los botones [+/-] simultáneamente para entrar en la selección de la función de transposición.
- Seleccione la transposición correspondiente con los botones [+/-]. Rango: +-12 semitonos.
- Pulse [Tone] o [Rhythm] para salir de la selección de transposición.

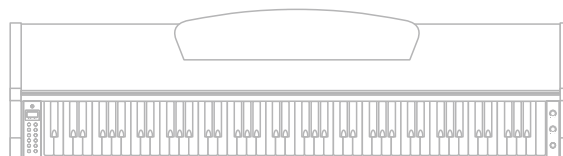
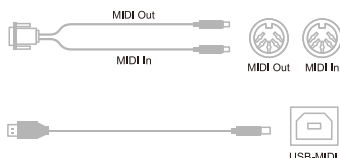
MIDI



- MIDI son las siglas de Musical Instrument Digital Interface (Interfaz Digital para Instrumentos Musicales) y es el nombre estándar mundial para las señales digitales y los conectores.
- MIDI permite la transferencia de datos musicales entre instrumentos y ordenadores (máquinas) de distintos fabricantes para realizar arreglos, componer, grabar por ordenador, etc.
- Este piano tiene un puerto USB en la parte trasera y puertos de entrada y salida MIDI estándar. Antes de conectar el ordenador y otros dispositivos, apague el piano eléctrico.

NOTA

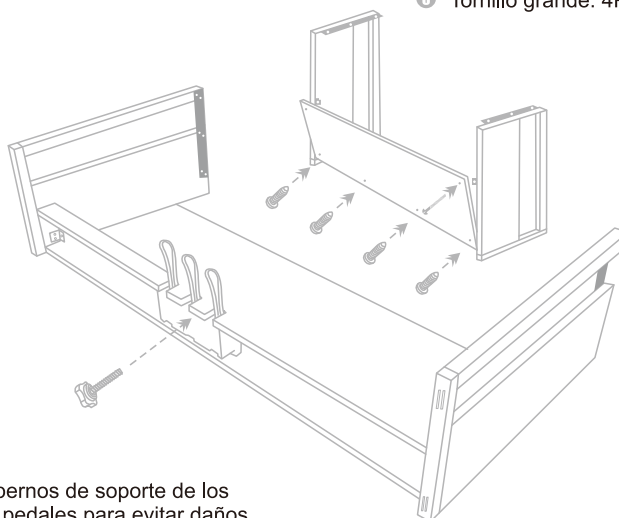
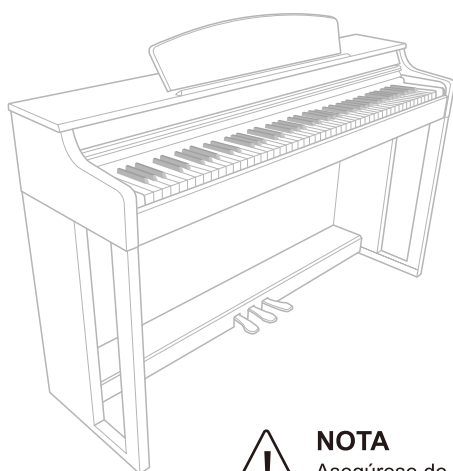
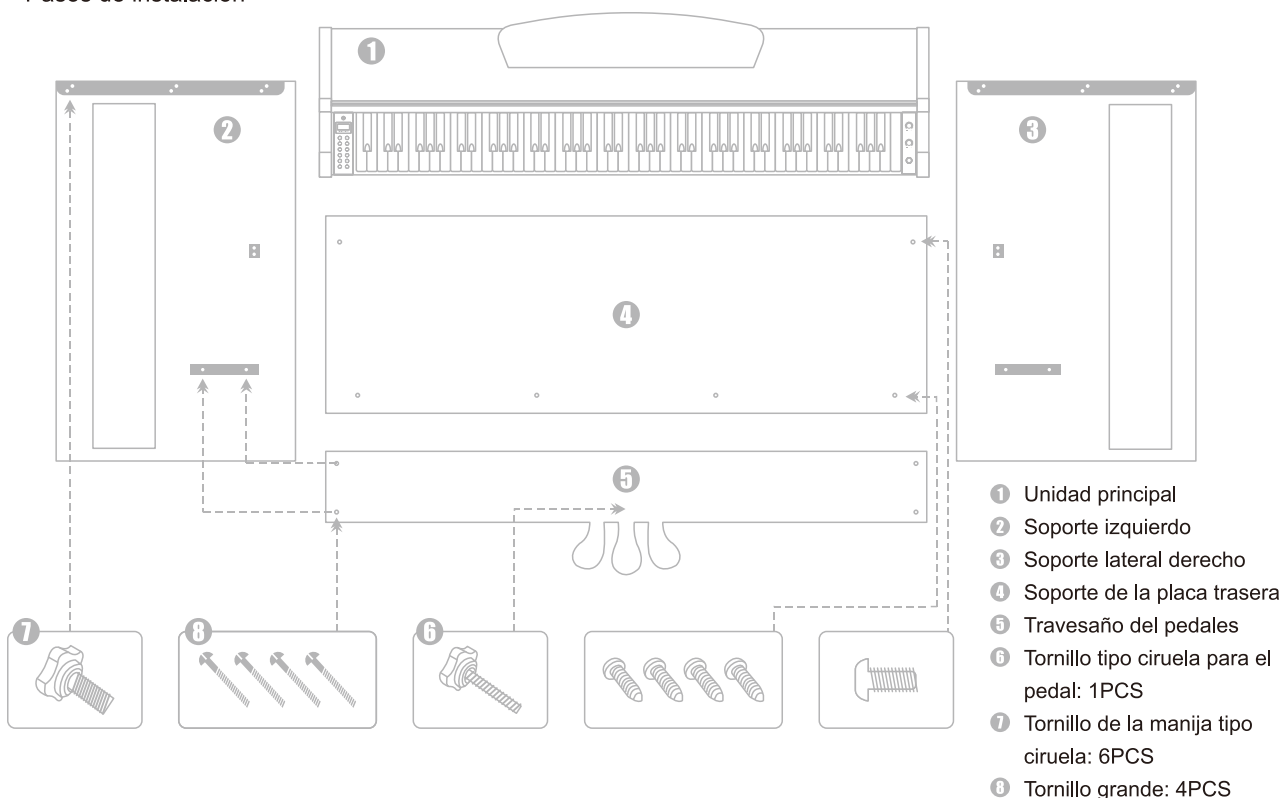
El software del controlador MIDI USB es necesario para los sistemas operativos Windows 2000/XP.



INSTRUCCIÓN DE INSTALACIÓN

- Para asegurarse de que el piano está montado correctamente, lea atentamente este manual antes de montarlo y téngalo a mano para facilitar su consulta.
- Saque la unidad principal de la caja y retire la capa protectora y la caja de espuma que cubre el piano. (La caja y los materiales de embalaje deben conservarse durante medio mes)
- Levante la unidad horizontalmente durante el montaje o la manipulación.
- Tenga cuidado al ensamblar o manipular. Tenga cuidado de no lesionarse las manos o dejar caer la unidad sobre sus pies.
- Apretar los tornillos suavemente antes de atornillarlos en su posición final. Espere hasta que el tornillo esté a mitad de camino antes de aplicar más presión. No aplique una fuerza excesiva al apretar el tornillo hasta su posición final, ya que podría dañarlo. Una vez apretados los tornillos, coloque el aparato en un lugar plano y estable. No lo coloque en una superficie plana y suelta, ya que los pedales pueden temblar y causar daños.
- No coloque la sección de la unidad principal directamente en el suelo, ya que podría dañar el conector inferior y el soporte, así como la placa base de la unidad principal.
- Abra la caja y compruebe que el contenido, como el paquete de tornillos, está completo.
- Nota: Asegúrese de instalar primero los pernos de soporte de los pedales. Desenrosque la parte de plástico negro del perno de soporte del pedal en la dirección opuesta hasta que toque el suelo. (Este perno actúa como soporte de todo el pedal).

Pasos de instalación



NOTA

Asegúrese de instalar los pernos de soporte de los pedales antes de pisar los pedales para evitar daños.

VOICE LIST

No.	English Name
000	Acoustic Grand Piano
001	Bright Acoustic Piano
002	Electric Grand Piano
003	Honky-tonk Piano
004	Electric Piano I
005	Electric Piano 2
006	Harpsichord
007	Clavichord
008	Celesta
009	Glockenspiel
010	Music box
011	Vibraphone
012	Marimba
013	Xylophone
014	Tubular Bells
015	Dulcimer
016	Hammond Organ
017	Percussive Organ
018	Rock Organ
019	Church Organ
020	Reed Organ
021	Accordian
022	Harmonica
023	Tango Accordion
024	Acoustic Guitar (nylon)
025	Acoustic Guitar (steel)
026	Electric Guitar (jazz)
027	Electric Guitar (clean)
028	Electric Guitar (muted)
029	Overdriven Guitar
030	Distortion Guitar
031	Guitar Harmonics
032	Acoustic Bass
033	Electric Bass (finger)
034	Electric Bass (pick)
035	Fretless Bass
036	Slap Bass 1
037	Slap Bass 2
038	Synth Bass 1
039	Synth Bass 2
040	Violin
041	Viola
042	Cello
043	Contrabass
044	Tremolo Strings
045	Pizzicato Strings
046	Orchestral Harp
047	Timpani
048	4 String Ensemble 1
049	String Ensemble 2

No.	English Name
050	Synth Strings 1
051	Synth Strings 2
052	Choir Aahs
053	Voice Oohs
054	Synth Voice
055	Orchestra Hit
056	Trumpet
057	Trombone
058	Tuba
059	Muted Trumpet
060	French Horn
061	Brass Section
062	Synth Brass 1
063	Synth Brass 2
064	Soprano Sax
065	Alto Sax
066	Tenor Sax
067	Tenor Sax
068	Oboe
069	English Horn
070	Bassoon
071	Clarinet
072	Piccolo
073	Flute
074	Recorder
075	Pan Flute
076	Bottle Blow
077	Shakuhachi
078	Whistle
079	Ocarina
080	Lead 1 (square)
081	Lead 2 (sawtooth)
082	Lead 3 (calliope lead)
083	4 Lead 4 (chiff
084	Lead 5 (charang)
085	Lead 6 (voice)
086	Lead 7 (fifths)
087	Lead 8 (bass+lead)
088	Pad 1 (new age)
089	Pad 2 (warm)
090	Pad 3 (polysynth)
091	Pad 4 (choir)
092	Pad 5 (bowed)
093	Pad 6 (metallic)
094	Pad 7 (halo)
095	8 Pad 8 (sweep)
096	FX 1 (rain)
097	FX 2 (soundtrack)
098	FX 3 (crystal)
099	FX 4 (atmosphere)

VOICE LIST

No.	English Name
100	FX 5 (brightness)
101	FX 6 (goblins)
102	FX 7 (echoes)
103	FX 8 (sci-fi)
104	Sitar
105	Banjo
106	Shamisen
107	Koto
108	Kalimba
109	Bagpipe
110	Fiddle
111	Shanai
112	Tinkle Bell
113	Agogo
114	Steel Drums
115	Woodblock
116	Taiko Drum
117	Melodic Tom
118	Synth Drum
119	Reverse Cymbal
120	Guitar Fret Noise
121	Breath Noise
122	Seashore
123	Bird Tweet
124	Telephone Ring
125	Helicopter
126	Applause
127	Gunshot
128	Piano w
129	Piano d
130	Bandoneon
131	Er Hu
132	Gu Zheng
133	Ukulele
134	Organ 1
135	Organ 2
136	Harmonica 2
137	Clean Gt 2
138	Clean Gt 3
139	Liu Qin
140	Pi Pa
141	Sitar 2
142	Mellow Gt
143	Chorus Gt
144	Reed Organ 2
145	60's Organ
146	Synth 1
147	Synth 2
148	Synth 3
149	Synth 4

No.	English Name
150	Synth 5
151	Zhong Ruan
152	Da Ruan
153	Mandolin
154	Mandolin 2
155	Yue Qin
156	San Xian
157	SynStrings 3
158	Bottle Blow 2
159	Shakuhachi 2
160	Violin 2
161	Slow Violin
162	Viola 2
163	Cello 2
164	Harpsichord 2
165	Coupled Hps
166	Harpsi.o
167	Gu Qin
168	Hawaiian Gt
169	Choir Aahs2
170	2 Voice doo 2
171	Synth Voice2
172	Rock Organ 2
173	Church Organ 2
174	Church Organ 3
175	Shen 1
176	Shen 2
177	Brass 2
178	Synth Brass 3
179	Square 2
180	Sine Wave
181	Saw 2
182	Doctor Solo
183	Vox Lead
184	Piccolo 2
185	Flute 2
186	Space Voice
187	Syn Mallet
188	Brightness 2
189	Goblin 2
190	Echo Bell
191	Echo Pan
192	Bian Zhong
193	Yang Qin 2
194	Recorder 2
195	Pan Flute 2
196	Trumpet 2
197	Trombone 2
198	Trombone3
199	Pai Gu

RHYTHM LIST

No.	English Name
	BLUES
000	6.8 BLUES
001	4.4 BLUES
002	5.4 BEAT1
003	5.4 BEAT2
004	BOOGIEWOOGIE
005	soulshuffle
006	RAGTIME 1
007	RAGTIME 2
008	SHUFFLE 1
009	SHUFFLE 2
010	SHUFFLE 3
011	SHUFFLE 4
012	BLUES 1
013	BLUES 2
014	BLUES 3
015	BLUES 4
016	TWIST 1
017	TWIST 2
018	TWIST 3
019	TWIST 4
020	GOSPEL 1
021	GOSPEL 2
022	GOSPEL 3
023	R&B
024	SWING 1
025	SWING 2
026	BLUEBOOGIE
	JAZZ
027	JAZZ 1
028	JAZZ 2
029	JAZZ 3
030	JAZZ 4
031	JAZZ 5
032	JAZZBALLAD
033	JAZZWALTZ
034	JAZZBAND 1
035	JAZZBAND 2
036	JAZZBAND 3
037	SWINGJAZZ
038	COOLJAZZ
039	DIXIELAND 1
040	DIXIELJXND 2
041	FUSION
042	LANGE
043	SOUL 1
044	SOUL 2
045	SOUL 3
	FOXTROT
046	FOXTROT 1
047	FOXTROT 2
048	FOXTROT 3
049	FOXTROT 4

No.	English Name
050	FOXTROT 5
051	FOXTROT 6
052	FOXTROT 7
053	FOXTROTS
054	FOXTROT 9
	COUNTRY
055	COUNTRY 1
056	COUNTRY 2
057	COUNTRY 3
058	COUNTRY 4
059	COUNTRY 5
060	COUNTRY 6
061	COUNTRY 7
062	COUNTRY 8
063	COUNTRY 9
064	COUNTRY 10
065	COUNTRY 11
066	COUNTRY 12
067	COUNTRY 13
068	COUNTRY 14
069	COUNTRY 15
070	COUNTRY 16
071	COUNTRYPOP
072	COUNIRYSHUFFLE 1
073	COUNTRYSHUFFLE 2
074	COUNTRYSWING
	LATIN
075	LATIN 1
076	LATIN 2
077	UXTIN 3
078	LATIN 4
079	LJXTIN 5
080	LATINS
081	TANGO 1
082	TANGO 2
083	RUMBA 1
084	RUMBA 2
085	RUMBA 3
086	CHACHA 1
087	CHACHA 2
088	CHACHA 3
089	CHACHA 4
090	CHACHA 5
091	CHACHA 6
	BOSSANOVA
092	BOSSANOVA 1
093	BOSSANOVA 2
094	BOSSANOVA3
095	SAMBA 1
096	SAMBA 2
097	SAMBA 3
098	MAMBO 1
099	MAMBO 2

RHYTHM LIST

No.	English Name
100	MAMBO 3
101	REGGAE 1
102	REGGAE 2
103	SALSA 1
104	SALSA 2
105	MODERN 1
106	MODERN 2
	DANCE
107	DANCE 1
108	DANCE 2
109	DANCE 3
110	DANCE 4
111	DANCE 5
112	DANCE 6
113	DANCE 7
114	70DISCO 1
115	70DISCO 2
116	DISCO 1
117	DISCO 2
118	DISCO 3
119	VAPERWAVE
	FUNK
120	FUNK 1
121	FUNK 2
122	FUNK 3
123	FUNK 4
124	FUNK 5
125	FUNK 6
126	FUNK 7
	R&B
127	R&B 1
128	R&B 2
129	R&B 3
130	R&B 4
131	R&B 5
132	R&B 6
	POP
133	16BEAT 1
134	16BEAT 2
135	16BEAT 3
136	16BEAT 4
137	16BEAT 5
138	16BEAT 6
139	16BEAT 7
140	16BEAT 8
141	POP1
142	POP2
143	POP3
144	POP4
145	POP5
146	POPS
147	POP7
148	POP8

No.	English Name
149	VINTAGE 1
150	VINTAGE 2
151	FOLKPOP
152	NEWAGE
153	POPBOSSA 1
154	POPBOSSA 2
155	POPRAP
156	POPSAMBA
	ROCK
157	8 BEAT 1
158	8 BEAT 2
159	8 BEAT 3
160	8 BEAT 4
161	8 BEAT 5
162	8 BEAT 6
163	175 8BEAT 7
164	176 8BEAT 8
165	8 BEAT 9
166	8 BEATROCK 1
167	8 BEATROCK 2
168	Rock 1
169	Rock 2
170	Rock 3
171	Rock 4
172	Rock 5
173	INDIEROCK 1
174	INDIEROCK 2
175	60th Rock
176	G lam Metal 1
177	GlamMetal 2
178	GlamMetal 3
179	PunkRock 1
180	PunkRock 2
181	PunkRock 3
182	PunkRock 4
183	PunkRock 5
184	JIVEROCK
185	ROCKSHUFFLE
186	ROCK'N'ROLLI
187	ROCK'N'ROLLS
	ORIENTAL
188	BEGUINE 1
189	BEGUINE 2
190	CAR IBBEAN
191	BOLERO
192	DANGDUT
193	CHINA
194	JIANGNAN
195	XIZANG
196	YUNNAN
197	HAWAII
198	GUARACHA
199	CHARLESTON

DEMO SONG

No.	English Name
S00	FUNK
S01	RIVER_OF_DREAM
S02	DANCING QUEEN
S03	DONNA_LEE
S04	FORGET
S05	CHOPIN:GRANDEVALSE BRILUXNTE
S06	ACROSS THE SEA
S07	XAVER SCHARWENKA : POLISH DANCE Op.3 No.1
S08	RED CHERRY AND WHITE APPLE BLOSSOM
S09	COUNTRY_GARDEN
S10	COURANTE
S11	JUST DRUNK
S12	CARRY ME BACK TO OLD VIRGINNY
S13	EARLY_AUTUMN
S14	TWIST VARIATION
S15	DANSE NEGRE Op.58
S16	PALM LEAF
S17	MAJOR TANGO
S18	SYMPHONY NO.94 SURPRISE
S19	KATYUSHA
S20	DESAFINADO
S21	BEETHOVEN_BAGATELLES
S22	IN THE HALL OF THE MOUNTAIN KING
S23	EXPLORING
S24	PERELUDE III
S25	GRAND MARCH
S26	PARAPHRASE
S27	DANGEROUS AREA
S28	FUTURE
S29	SUNSHINE BEACH
S30	JUNE SAMBA
S31	KENNYG:SONGBIRD
S32	L'INVERNO IN F MINOR
S33	WINE
S34	BLUES
S35	FEELING
S36	TURKEY
S37	ETUDE IN F SHARP MAJOR
S38	FUNNY GENTLEMAN
S39	I DO IT FOR YOU
S40	BEETHOVEN PIANO SONTA No.30
S41	CARMEN
S42	AMERICAN PATROL
S43	MENDELSSOHN:RONDO IN D MAJOR
S44	AURORA OF CITY
S45	WISH U CHRISTMAS
S46	NO STOPPING GALOP
S47	LAST SUMMER
S48	JAZZ
S49	RHYTHM OF THE RAIN

No.	English Name
S50	TWINKLE TWINKLE VARIATION
S51	ATLANTIS
S52	FLYING TRAPEZE
S53	TROIS ECOSSAISES Op.72,No.3-5
S54	ALLEGRO CON BRIO
S55	LEMON TREE
S56	ARABESQUE
S57	CHILDHOOD
S58	JUST THE TWO OF US
S59	SEE SHORE
S60	ALL KIND OF MY EVERYTHING
S61	NOCTURNE Op.9 No2
S62	SOMETHING IN THE AIR
S63	COMFORT
S64	LET IT SNOW
S65	BINGO
S66	LIEBESTRAUM
S67	PERFECT HAPPINESS
S68	TOCCATA
S69	LA BAMBA
S70	RANDO CAPRICCIO
S71	SCHERZO
S72	LA CAMPANELLA
S73	LOCKOUT
S74	ROMANCE DE AMOR
S75	BARCAROLE
S76	CHOPIN:ETUDE IN C MINOR Op,10No.12
S77	DANCE OF YOUTH
S78	GRIEG_AIR
S79	THE HOME COMING
S80	LAZY_BIRD
S81	RED RIVER VALLEY
S82	ENTERTAINMENT
S83	CHOPIN:MAZURKA Op.39 No.10
S84	THE BEAR IN THE FOREST
S85	PRIMITIVE DANCE STEPS
S86	MODERN GRAY
S87	MOONLIGHT
S88	LOVE FOREVER
S89	JARDIN SECRET
S90	BALL
S91	COUNTRY
S92	SOMALILAND
S93	MAPLE LEAF RAG
S94	BRAHMS_CONCERTO
S95	WALTZ IN D FLATQP.64 NO.1
S96	COBWEB
S97	HAPPY BOSSA
S98	SILENT NIGHT
S99	CURIOUS STORY



Email: service@donnerdeal.com
www.donnerdeal.com